



SCAA



SUR DE CALIFORNIA ASAMBLEA DE ÁREA NOTICIAS

LA VOZ DE ÁREA 05

DECLARACIÓN DE PROPÓSITO:

Informar a los miembros de SCAA ya la comunidad de AA en general, de los temas seleccionados de la OSG, el Área y los temas de interés general de los Distritos

TABLE OF CONTENTS

- Informe del delegado, pg. 2
- Comités del Área 5 y sitios web de A.A., pg. 4
- Comités del Archivos, pg. 5
- Contactos del área, pg. 6
- Contactos de distrito, pg. 7
- Calendario, pg. 8
- Mapa de Área, pg. 9
- Actas de la asamblea del área de Invierno, pg. 10
- Agenda de la asamblea del área de invierno, pg. 35

A.A. LLEGA A LA MAYORÍA DE EDAD 2.0

UNIFICADO AND AMOR Y SERVICIO



INFORME DEL DELEGADO

2022!

Hola Área 05,

Escribo esto después de mi regreso de la 72ª Conferencia de Servicios Generales en Brooklyn, Nueva York. Estoy extremadamente feliz de anunciar que - ¡Todo el trabajo estaba hecho -! Fue una experiencia increíble para mí y una que es difícil de explicar, pero lo intentaré. La Conferencia de Servicios Generales se prolonga durante todo el año, especialmente después de la conferencia misma. Se inicia la finalización del trabajo solicitado por los comités, se inician los cambios y adiciones a la literatura, se completan las acciones de Información Pública, Correcciones y Cooperación con la Comunidad Profesional junto con el trabajo de todos los demás comités y la información sobre todo esto se informa a cada una de las 93 Áreas en los Estados Unidos y Canadá.

Como recordarán, mi comisión como firma fue a la Comisión de Información Pública. Pasamos dos días trabajando en nuestros 12 puntos de la agenda y fue una experiencia increíble. Éramos nueve en este comité y cada delegado vino preparado no solo con comentarios de sus áreas, sino también con sus propias ideas y conceptos con respecto al trabajo de P.I. Fue tan impresionante e inspirador. Trabajamos duro y nos escuchamos mutuamente para tomar las mejores decisiones posibles con respecto al trabajo y el alcance del Comité de Información Pública de Fideicomisarios. Discutimos el GSO Podcast y cómo continuar permitiendo que el departamento de comunicaciones continúe con su trabajo. Leímos y comentamos y dimos sugerencias sobre cómo el Plan Integral de Medios puede ser más eficiente y accesible. Discutimos el rendimiento de Google Ads y decidimos que era hora de dar a nuestros trabajadores especiales en el personal la capacidad de hacer ajustes para un mejor rendimiento en lugar de llevar todas y cada una de las pequeñas cosas a la conferencia cada año. Esto aumentará la utilidad de la subvención. Nos enojó la decisión de proponer el retiro del "A.A. Fact File" y reemplazarlo con el maravilloso Media and Press Kit que fue diseñado. Discutimos la Encuesta Trienal y propusimos distribuirla este año. También hablamos sobre una propuesta de encuesta que se nos presentó con respecto al anonimato en las redes sociales y le pedimos al personal nuevamente que tomara las riendas y ayudara a aumentar la visibilidad de nuestro canal de YouTube y que agregara más contenido en español. Nos aseguramos de que nuestras sugerencias con respecto a la Meeting

Guide App fueran claras y concisas y pedimos ver una nueva versión o borrador del folleto "Speaking at Non-A.A. Reuniones" el año que viene.

El resto de las comisiones hicieron lo mismo y de cada una salieron algunas ideas y propuestas muy efectivas. Hubo una discusión en el piso de la conferencia y todos fueron escuchados. El ensayo de Distribución Equitativa de la Carga de Trabajo fue exitoso a mis ojos y los comités que recibieron los Puntos de la Agenda de Literatura hicieron un gran trabajo.

Recibirán este informe el mismo día en que entregue mi "Informe de vuelta" al Área 05, por lo que no repasaré el trabajo de cada comité, pero quiero que sepan que el trabajo se terminó a tiempo y que las nueve Acciones del Piso que surgieron se discutieron y votaron exhaustivamente.

Hubo un Covid -19 outbreak en la Conferencia de este año y el total de casos que se reportaron de personas que se enfermaron fue de 42. Hubo bastantes personas como yo que no dieron positivo durante todo el tiempo, pero se enfermaron gravemente. Todavía no sabemos por qué no se mostró up en las pruebas, pero se sintió bastante mal. Estuve enmascarado la mayor parte del tiempo, excepto cuando comía en el banquete y en las reuniones de nuestro comité. Lo lamento ahora. También estoy vacunado y recibí dos vacunas de refuerzo, pero aún así me enfermé. Queda por ver cuál pudo haber sido la otra "enfermedad", pero por lo que puedo decir, seguramente se sintió como Covid-19. La Oficina de Servicios Generales está recopilando datos e investigando qué hacer en el futuro. Se ha discutido la posibilidad de tener años alternos de virtual y presencial para tratar de ayudar con los costos de la semana de la conferencia.

Hice amigos de por vida, conocí a todos los fideicomisarios, A y B, miembros del personal, directores y casi todos los 93 delegados. Qué experiencia ir a la Oficina de Servicios Generales en grupo y visitar y qué experiencia participar en el futuro de Alcohólicos Anónimos y ser un guardián de los Doce Pasos y las Doce Tradiciones. Apreciaré estos dos años por el resto de mi vida.

Tuyo en servicio,

Lauren A.

Delegado - Área 05, Panel 71



Comités del Área 5

- Accesibilidades/Interpretación
- Archivos de área
- Audio Visual
- Cooperación con la Comunidad de la Tercera Edad (CCT)
- Cooperación con la Comunidad Profesional (CPC)
- Cooperación con la Comunidad Joven (CCJ)
- Correcciones
- Finanzas
- Grapevine/La Vina
- Guías y Políticas
- Interpretación
- Literatura
- SCAAN
- Información Pública (I.P.)
- Registración
- Traducción
- Facilidades de Tratamiento
- Sitio de Internet/Tech (AREA05AA.ORG)

PÁGINAS WEB ÚTILES

aa.org – Servicios Generales en Nueva York. (OSG y Servicios Mundiales)

area05aa.org - Asamblea del Área del Sur de California (Área 05)

aagrapevine.org - A.A. Grapevine (una publicación mensual de historias de A.A. artículos de interés).

aagrapevine.org/espanole - A.A. La Vina (Revista en español de A.A.)



¡Únete a nosotros ÁREA 5!

Únase a nosotros para la reunión mensual del
Comité de Archivos del Área 5 Cada último
sábado del mes a la 1PM en zoom. ID de
reunión: 817 2080 2278
Contraseña - area05

Si desea compartir la reunion mensual de su comité

POR FAVOR ENVIAR INFORMACIÓN A: scaan@area05aa.org

OFICIALES

Delegado	delegate@area05aa.org
Delegado Alterno	altdelegate@area05aa.org
Coordinador	chairperson@area05aa.org
Secretaría	secretary@area05aa.org
Tesorero de Cuentas	acctstreasurer@area05aa.org
Tesorero de Contribuciones	contreasurer@area05aa.org
Registrador	registrar@area05aa.org

DELEGADOS PASADOS

<i>Para enviar un correo electrónico a todos los delegados anteriores, utilice:</i> pastdelegates@area05aa.org	
*Panel 49	panel51@area05aa.org
Panel 51	panel51@area05aa.org
Panel 53	panel53@area05aa.org
Panel 55	panel55@area05aa.org
*Panel 57	panel57@area05aa.org
Panel 59	panel59@area05aa.org
Panel 61	panel61@area05aa.org
Panel 63	panel63@area05aa.org
Panel 65	panel65@area05aa.org
Panel 67	panel67@area05aa.org
Panel 69	panel69@area05aa.org

* Si los delegados viven en otro lugar y participan en otra área, no son miembros votantes del Área 05.

COMITES

Archivos	Coordinador	archives@area05aa.org
	Coordinador Alt	altarchives@area05aa.org
Audio Visual (AV)	Coordinador	av@area05aa.org
	Coordinador Alt	altav@area05aa.org
Cooperación con la Comunidad de la Tercera Edad (CCT)	Coordinador	cec@area05aa.org
	Coordinador Alt	altcec@area05aa.org
Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional (CPC)	Coordinador	cpc@area05aa.org
	Coordinador Alt	altcpc@area05aa.org
Correcciones	Coordinador	corrections@area05aa.org
	Coordinador Alt	altcorrections@area05aa.org
Finanzas	Coordinador	finance@area05aa.org
	Coordinador Alt	altfinance@area05aa.org
Grapevine y La Viña	Coordinador	gvlv@area05aa.org
	Coordinador Alt	altgvlv@area05aa.org
Guías y Políticas	Coordinador	gap@area05aa.org
	Coordinador Alt	altgap@area05aa.org
Literatura	Coordinador	literature@area05aa.org
	Coordinador Alt	altliterature@area05aa.org
Información Pública (IP)	Coordinador	pi@area05aa.org
	Coordinador Alt	altpi@area05aa.org
Registración	Coordinador	registration@area05aa.org
	Coordinador Alt	altregistration@area05aa.org
SCAAN	Coordinador	scaan@area05aa.org
	Coordinador Alt	altscaan@area05aa.org
Traducción	Coordinador	translation@area05aa.org
	Coordinador Alt	alttranslation@area05aa.org
Facilidades de Tratamiento	Coordinador	tfc@area05aa.org
	Coordinador Alt	alttrf@area05aa.org
Sitio de Internet	Coordinador	webchair@area05aa.org
	Coordinador Alt	altwebchair@area05aa.org
Accesibilidades/Interpretaciones (Ad-hoc)	Coordinador	accessibilities@area05aa.org
	Coordinador Alt	altaccessibilities@area05aa.org
Cooperación con la Comunidad Joven (CCJ) (Ad-hoc)	Coordinador	cyc@area05aa.org
	Coordinador Alt	altcyc@area05aa.org

DISTRITOS COMBINADOS (CMCD = *Coordinador de Miembros de Comité de Distrito*)

Comite Interdistrital Hispanos (Districts 33, 34, 35, 49, 50, 55)	MDCD	cih@area05aa.org
Districtos Combinados de Hollywood-Wilshire-Downtown (Districts 9, 10, 26, 56, 58)	MDCD Alt	altcih@area05aa.org
Districtos Combinados de Westside (Districts 5, 6, 8, 15, 19*, 25, 36, 37/38, 39/40, 41, 43, 45, 46)	MDCD	chd@area05aa.org
	MDCD Alt	altchd@area05aa.org
	MDCD	wcd@area05aa.org
	MDCD Alt	altwcd@area05aa.org

DISTRITOS (MCD = *Miembro de Comité de Distrito*)

Districto 2: La Cañada, La Crescenta, Montrose, Sunland	MCD	district2@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict2@area05aa.org
Districto 3: Altadena, Highland Park, Pasadena, S. Pasadena, San Marino	MCD	district3@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict3@area05aa.org
Districto 4: Azusa, Baldwin Park, Covina, Glendora, La Puente, West Covina	MCD	district4@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict4@area05aa.org
Districto 5: Culver City, West LA	MCD	district5@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict5@area05aa.org
Districto 6: Brentwood, West LA	MCD	district6@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict6@area05aa.org
Districto 7: Hollywood, West Hollywood	MCD	district7@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict7@area05aa.org
Districto 8: Beverly Hills, Century City	MCD	district8@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict8@area05aa.org
Districto 9: Downtown LA, Echo Park, Silverlake	MCD	district9@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict9@area05aa.org
Districto 10: LA - Wilshire Corridor	MCD	district10@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict10@area05aa.org
Districto 13: Alhambra, Arcadia, Bradbury, Duarte, El Monte, Monrovia, Monterey Park, Rosemead, San Gabriel, South El Monte, Sierra Madre, Temple City	MCD	district13@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict13@area05aa.org
Districto 14: Downey, Bell Gardens, Montebello, Paramount, Pico Rivera	MCD	district14@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict14@area05aa.org
Districto 15: Inglewood, Hawthorne, El Segundo, Westchester, Crenshaw	MCD	district15@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict15@area05aa.org
Districto 17: South Gate, Watts, Huntington Park	MCD	district17@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict17@area05aa.org
Districto 18: Whittier, La Habra, La Mirada, Hacienda Heights	MCD	district18@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict18@area05aa.org
Districto 19: Compton, LA - South/Central	MCD	district19@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict19@area05aa.org
Districto 25: Culver City, West LA, Marina Center	MCD	district25@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict25@area05aa.org
Districto 26: Eagle Rock, Glassell Park, Highland Park, Mount Washington, Silver Lake, Echo Park, Elysian Park, Chinatown, Lincoln Heights, Montecito Heights, El Sereno, Boyle Heights, Commerce, East Los Angeles	MCD	district26@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict26@area05aa.org
Districto 30: Ontario, Upland, Pomona, Claremont, La Verne, Alta Loma, Rancho Cucamonga, Chino, Diamond Bar	MCD	district30@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict30@area05aa.org
Districto 33: (Habla Hispana) Los Angeles, West Hollywood, Glendale	MCD	district33@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict33@area05aa.org
Districto 34: (Habla Hispana) San Dimas, Pomona, La Verne, Glendora, Ontario, Montclair, Claremont, Chino	MCD	district34@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict34@area05aa.org
Districto 35: (Habla Hispana) San Gabriel East, Azusa, Baldwin Park, El Monte, Pomona, Whittier	MCD	district35@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict35@area05aa.org
Districto 36: West LA, Ohio Ave.	MCD	district36@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict36@area05aa.org
Districto 37/38: West LA, Pico Boulevard, Bel Air, Westwood	MCD	district37-38@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict37-38@area05aa.org
Districto 39/40: Malibu, Pacific Palisades, Santa Monica	MCD	district39-40@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict39-40@area05aa.org
Districto 41: West LA, Palms, Rancho Park, Culver City	MCD	district41@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict41@area05aa.org
Districto 43: West Hollywood, Fairfax, Beverly Hills	MCD	district43@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict43@area05aa.org
Districto 45: Marina del Rey, Westchester, Playa del Rey, Venice, Santa Monica	MCD	district45@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict45@area05aa.org
Districto 46: Santa Monica	MCD	district46@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict46@area05aa.org
Districto 49: (Habla Hispana) LA East, Lincoln Heights, Bell/Cudahy, Montebello, Pico Rivera	MCD	district49@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict49@area05aa.org
Districto 50: (Habla Hispana) Glendale, Altadena, Pasadena, Eagle Rock, Highland Park, Lincoln Heights, El Sereno	MCD	district50@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict50@area05aa.org
Districto 55: (Habla Hispana), LA South/Central, Lynwood, Inglewood, Culver City, Santa Monica	MCD	district55@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict55@area05aa.org
Districto 56: Hollywood, Los Feliz	MCD	district56@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict56@area05aa.org
Districto 58: Wilshire, Melrose	MCD	district58@area05aa.org
	MCD Alt	altdistrict58@area05aa.org

2022 AASC CALENDARIO

Enero						
D	L	Ma	Mi	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

1 Día de año nuevo
17 Día de Martin L. King Jr.

Febrero						
D	L	Ma	Mi	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

14 Día de San Valentín
21 Día de los presidentes

Marzo						
D	L	Ma	Mi	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Abril						
D	L	Ma	Mi	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

17 Pascua
15 Día de impuestos

Mayo						
D	L	Ma	Mi	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

8 Día de la madre
30 Día de los caídos

Junio						
D	L	Ma	Mi	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

19 Día del padre/Juneteenth

Julio						
D	L	Ma	Mi	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

4 Día de la Independencia

Agosto						
D	L	Ma	Mi	J	V	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

? Foothill Roundup (a definir)

Septiembre						
D	L	Ma	Mi	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

5 Día del Trabajo
? Conv. Sur de Cal. (a definir)

Octubre						
D	L	Ma	Mi	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

10 Día de la raza/
Día de los pueblos indígenas

Noviembre						
D	L	Ma	Mi	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

11 Día de los veteranos
24 Día de acción de gracia

Diciembre						
D	L	Ma	Mi	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

25 Navidad

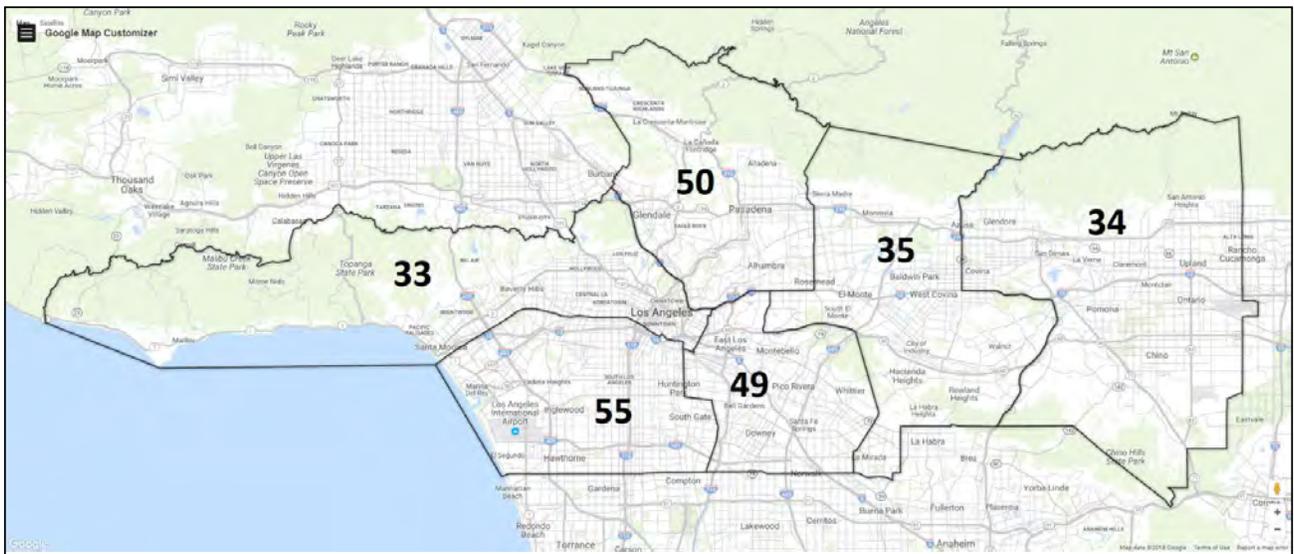
<i>Enero</i>	22	Sa	Asamblea de Área (Invierno)
<i>Febrero</i>	20	Do	Sesión del Comité de Área
<i>Marzo</i>	4-6	Vi-Do	PRAASA - Asamblea de Servicio de AA de la Región del Pacífico (Portland, OR)
	26	Sa	Sesión del Comité de Servicio de Área
<i>Abril</i>	a def.		Sesión del Compartimiento de los MCDs de las 4 Áreas (Anfitrión: Área 05 Sur de California)
	2-3	Sa-Do	Taller De La Pre Conferencia
	24-30	Do-Sa	Conferencia de Servicios Generales (Brooklyn, NY)
<i>Mayo</i>	22	Do	Asamblea de Área (Primavera)
<i>Junio</i>	11	Sa	Sesión del Comité de Servicio de Área
	25	Sa	Sesión del Comité de Área
<i>Julio</i>	23	Sa	Asamblea de Área (Verano)
<i>Agosto</i>	21	Do	Sesión del Comité de Área
<i>Septiembre</i>	10	Sa	Sesión del Comité de Servicio de Área
	16-18	Vi-Do	Pacific Regional Forum (Salt Lake City, UT)
<i>Octubre</i>	16	Do	Asamblea de Área (Asamblea Electoral de Otoño)
<i>Noviembre</i>	a def.		El Foro de Servicios Generales
	19	Sa	Sesión del Comité de Área
<i>Diciembre</i>	a def.		Taller de Mujeres Hispanas (Anfitrión: a definir)
	10	Sa	Sesión del Comité de Servicio de Área

Asamblea de Área de Sur de California | area05aa.org | actualizado 19 de febrero 2022

AREA MAP (English-Speaking Districts)



AREA MAP (Spanish-Speaking Districts)



ÁREA 05 DE AA: SUR DE CALIFORNIA
ACTA DE LA ASAMBLEA DEL ÁREA DE INVIERNO
Sábado, 22 de Enero de 2022
(a través de Zoom)

Bienvenida y comentarios de apertura

La reunión de la Asamblea del Área de Invierno del 2022 comenzó a las 9:00 a. m. el Sábado 22 de Enero del 2022 por Nikki U., Coordinadora, con una meditación en silencio de 1 minuto, La Oración De La Serenidad, palabras de bienvenida y comentarios de apertura.

Nikki repasó cómo usar la interpretación del lenguaje de Zoom y las funciones de levantar la mano. También revisó la elegibilidad para votar y participar en las asambleas de área.

Las personas con cumpleaños de AA (Aniversarios) del 18 de Octubre del 2021 al 22 de Enero del 2022 fueron reconocidas y se les dio una serenata con la canción de cumpleaños. Cumpleaños: Nikki P., Don C., Cassidy A., Gola R., Ron H., Evva B., Bridget, Selena B., Brian P., Halley, Joe C., Sam P., Duncan E., Lee A., Jamie W., Lisa K., Susie P, Nikki U.

Antonio A., Miembro del Comité del Distrito, Comité Interdistrital Hispanos, leyeron *Los Doce Conceptos para el Servicio Mundial (Forma corta)* en español

Claire B., Miembro del Comité del Distrito, Distrito 15, leyó *Los Doce Conceptos para el Servicio Mundial (Forma corta)* en inglés

Presentación de Nuevos Representante de Servicios Generales y Alternos

Nikki U., coordinadora, invitó a todos los nuevos Representantes de Servicios Generales (RSG) y alternos a presentarse.

RSG nuevos y RSG alternos: Laila A. (RSG), Halley (RSG), Leon B. (RSG), Michael R. (RSG), Bridget (RSG), Cassidy A. (RSG), Nydia C. (RSG), Tony S. (RSG alterno), Matt V. (RSG), Nidra W. (RSG), Nikki P. (RSG), Cathy C. (RSG), River (RSG), Ron H. (RSG), Jessica C. (RSG), James (RSG), Todd R. (RSG), Laura W. (Alt. RSG), Michelly (RSG), Larry B. (RSG), Faith B. (RSG), Selena B. (RSG), John K. (RSG), Mandy D. (RSG), Dennis P. (Alt. RSG)

Asistencia

Miguel M. (Registrador) informó la asistencia del día:

Elegibles		Presentes	
Oficiales de Área	7	7	
MCDC	32	20	
MCDC alternos	13	3	
RSG	197	36	
RSG alternos	39	0	
Total	288	66	

Elegibles		Presentes	
Delegado pasado	10	5	
Coordinadora de Comité	19	13	
Coordinadora alternos	15	4	
MCDC	3	3	
MCDC alternos	2	1	
Total	49	26	

Presentes total	
Miembros votantes	64
Miembros sin voto	8
Votantes	47
Total	130
Serviendo en múltiples posiciones	
individuos	0

MCDC / MCDC Alt. Paso 71				
	CR	HOD	WCO	Área B5
MCDC	1	1	1	3
MCDC Alt	0	1	0	1

Oficiales de Área 2021 - 2022 Paso 71					
Delegada	1	Secretario	1	Registrador	1
Delegado alt.	1	Tes. de Cuam.	1	Total	7
Coordinador	1	Tes. de Contr.	1		

Distrito	2	3	4	5	6	7	8	9	10	13	14
MCDC	1	1	1	1	0	1	0	1	1	1	1
MCDC Alt	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
RSG	0	2	1	1	2	2	2	4	1	1	1
RSG Alt	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	1	3	2	2	2	3	2	5	2	2	3

Distrito	15	17	18	19	20	26	30	33	34	35	36
MCDC	1	0	0	1	0	0	0	1	0	1	1
MCDC Alt	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
RSG	3	0	1	2	1	0	2	2	0	0	1
RSG Alt	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	4	0	1	3	1	0	2	4	0	1	2

Distrito	37-38	39-40	41	43	45	46	49	50	55	56	58
MCDC	1	0	0	1	1	1	0	1	1	0	0
MCDC Alt	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
RSG	0	0	0	2	2	1	0	0	2	0	0
RSG Alt	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	1	0	0	3	3	2	0	1	4	0	0

Aprobación de la agenda y actas de la asamblea del 17 de Octubre

Nikki U., Coordinador, enmendó la agenda con un punto para agregar lenguaje para el Comité de Cooperación con los Jóvenes a los Lineamientos y Políticas del Área, Sección V. Comités Permanentes. Joe T., Representante de Servicios Generales, hizo una moción para aprobar la Agenda de la Asamblea enmendada. La moción fue secundada por Shawn. La moción fue aprobada por unanimidad, 61-0.

Brian P., Secretario, hizo una moción para aprobar las Minutas de la Asamblea del Área del 17 de Octubre del 2021. La moción fue secundada por Don C., Representante de Servicios Generales.

Discusión:

P (David W.): ¿Cómo pueden las personas que no han visto las minutas por correo electrónico votar las minutas de esta mañana?

R (Brian P.): Dado que no nos reunimos en persona, la única forma que tenemos de distribuir las actas en este momento es por correo electrónico, y confiamos en que los miembros del Comité De Distrito las entreguen a los representantes de servicios generales en sus distritos, cómo lo deseen.

Comentario (David W.): Entiendo que ha hecho todo lo que ha podido, pero la ley de Murphy dice que la gente no los habrá leído. ¿Puedes ponerlos en el chat para que pueda ser revisado?

Comentario (Brian P.): Lo puse en el chat, pero tiene 18 páginas. Podríamos dar unos minutos a cualquiera que quiera escanearlos, pero depende de la Coordinadora.

P (David W.): ¿Podemos mover la votación al final de la asamblea cuando la gente haya tenido la oportunidad de verla?

R (Nikki U.): Esto sería una desviación de la norma y estaríamos enfrentando la misma situación con los informes financieros. Dependemos de la distribución por correo electrónico y de los miembros del Comité del Distrito para difundir la información.

Comentario (Don C.): No veo que esto sea diferente de cuando estamos en una asamblea y tenemos las actas impresas. No podemos garantizar que todo el mundo los lea, pero aun así lo votan.

Sam P. ofreció una enmienda amistosa para corregir el encabezado para que dijera "Minutas de la Asamblea de Otoño" y Brian P. la aceptó.

La moción fue aprobada por unanimidad, 59-1. No se expresó ninguna opinión minoritaria.

Informe de la Delegada

Lauren A., delegada, informó:

Se estaba preparando para asistir al fin de semana de la junta en Nueva York el 1/26/22. Como coordinadora del Comité de Información Pública de la Conferencia, se le pidió que estuviera allí. Asistió a la orientación de los coordinadores de los delegados, que fue fabulosa. El fin de semana de la junta, asistiría a la reunión trimestral de la Junta de Servicios Generales, visitaría varias de las reuniones de sus comités y participaría en la reunión del Comité de Información Pública de los custodios.

Elaboró un calendario de visitas a los distritos que iba a compartir en el chat. Iba a estar de visita antes de la Conferencia y luego otra vez para dar informes y responder preguntas.

El año comenzó con fuerza con la variante ómicron, pero el trabajo aún continuaba y ella todavía planeaba asistir a la Conferencia en Abril. El Comité de Información Pública (PI) ganó 4 nuevos miembros entre los 72 delegados del panel. Dos eran de Canadá, uno era de Wyoming y uno era de Idaho. Tuvieron una reunión el 1/19/22 y continuarían reuniéndose antes y durante la Conferencia.

En la Conferencia del año pasado, una acción consultiva puso en marcha un mecanismo para la distribución equitativa de la carga de trabajo, que tenía por objeto equilibrar el trabajo entre los comités y distribuir el trabajo de manera uniforme. Como resultado, quince de los puntos de su agenda fueron entregados a otros comités. El sistema fue un experimento para los próximos tres años.

El Comité IP no había recibido ningún punto adicional en la agenda y tenía 14 puntos en su lista. Los discutirían en el fin de semana de la junta, y luego los puntos finales de la agenda se publicarían el 2/15/22. Los puntos finales de la agenda

se publicarían en nuestro sitio web y se enviarían a todos los miembros del comité del distrito (MCD), coordinadores de los comités y oficiales. Lauren pidió que todos los MCD los distribuyan de inmediato cuando los reciban.

Ella notó que asistieron muchos nuevos Representantes de Servicios Generales (RSG) y dijo que esperaba que hubieran asistido a la nueva orientación de RSG con nuestro Delegado Alterno, Doug S. Él trabajó muy duro para prepararlos. Si no hubieran asistido, podrían asistir en cualquier momento antes de una asamblea. El Delegado Alterno estaría enviando fechas y horas a los MCD. Animó a todos los RSG nuevos a registrarse lo antes posible con nuestro registrador, Miguel. También animó a todos a participar en las mesas redondas sobre cómo recibir la conciencia de su grupo más tarde ese día que nuestros fantásticos Delegados Pasados iban a liderar.

La Conferencia de Servicios Generales (CSG) se llevaba a cabo cada año en Nueva York, generalmente en Abril. Este año, iba a ser en Brooklyn. 93 delegados de los EE.UU. y Canadá iban a asistir junto con miembros del personal de la Oficina de Servicios Generales (OSG) y Custodios de AA. Cada miembro fue asignada al azar a un Comité de Conferencia, y así fue como ella terminó en el Comité de IP. Los comités fueron: Agenda, Cooperación con la Comunidad Profesional, Correccionales, Finanzas, Grapevine / La Viña, Literatura, Política y Admisiones, Información Pública, Informe y Estatuto, Tratamiento y Accesibilidad, Custodios, Archivos y Convenciones Internacionales y Foros Regionales.

Varios de esos comités mantuvieron correspondencia con algunos de los comités de nuestra área, y Lauren instó a todos los RSG a unirse a un comité.

Cada comité de la conferencia estaba compuesto por delegados y miembros del personal. El secretario del comité preparó una presentación de recomendaciones y consideraciones al pleno de la Conferencia. Luego, en general, los últimos dos días de la Conferencia se dedicaron a la discusión y votación de las recomendaciones del comité.

Los temas de la agenda pueden provenir de miembros individuales de AA, grupos, delegados, custodios, asambleas de área, miembros del comité de área, directores y miembros del personal de AA World Services Inc. y Grapevine Inc.

Los miembros votantes en la Conferencia fueron 93 delegados, 21 custodios de la Junta de Servicios Generales, 6 directores no custodios de AA World Services Inc. y Grapevine Inc., y 15 miembros del personal de la OSG.

Lauren luego explicó cuáles eran las responsabilidades de los RSG:

- discutir los puntos de la agenda con sus grupos, obtener una conciencia de grupo y presentar los hallazgos al taller previo a la conferencia el primer fin de semana de Abril.
- Continuar las discusiones con su grupo después del Taller previo a la conferencia y compartir los hallazgos de las mesas redondas en el taller
- Compartir el acceso a la encuesta del área y los materiales de antecedentes en el sitio web del área area05aa.org
- Completar la encuesta ellos mismos con los hallazgos de la conciencia de los grupos y las discusiones con los miembros
- Alentar miembros individuales para completar la encuesta
- . Asistir al informe del delegado en la asamblea de primavera en Mayo.

Ella envió los puntos preliminares de la agenda a los MCD y pidió a los nuevos RSG que se pusieran en contacto con sus MCD para obtener una copia. Los puntos finales de la agenda se enviarían el 2/15/22.

Hasta el momento, el Comité IP había recibido 14 puntos del orden del día. Iban a recibir el nuevo Plan Integral de Medios (CMP) para Servicios Generales. Ella leyó el plan preliminar y hubo algunas ideas geniales para mejorar. El plan era básicamente una guía para la OSG y su trabajo (presupuesto, recursos humanos, planificación, etc.) para ayudarlos a ser más efectivos en llevar el mensaje a los alcohólicos que aún sufrían y para ayudar a los miembros de AA a llevar el mensaje también.

Lauren compartió algunas cosas del Plan Integral de Medios (CMP):

La identidad moderna y consistente del sitio web Grapevine / La Viña sirvió como modelo para el nuevo sitio web de AA World Services aa.org que se lanzó en Diciembre del 2021. Abordaron preocupaciones relacionadas con rendimiento, conectando a las personas localmente, accesibilidad, búsqueda mejorada y proporcionando materiales de servicio.

Los cuatro sitios web de Grapevine/La Viña se fusionarían en dos mediante la integración de las tiendas con cada uno de los sitios web principales, simplificando el inicio de sesión y la experiencia general del usuario.

Iba a haber un calendario de comunicaciones para proporcionar comunicaciones internas y externas más proactivas y eficientes.

Ellos buscaban hacer que nuestros Anuncios de Servicio Público (ASP) estuvieran más disponibles para el alcohólico que sufre mostrando anuncios de servicio público donde la gente estaba viendo y escuchando otra información, e iban a hacer que nuestro contenido fuera más compartible para apoyar a los miembros de AA que llevaban el mensaje.

Continuaban aprendiendo cómo ser más efectivos con toda la información en muchos lugares a través de herramientas como el sitio web, Instagram, YouTube, LinkedIn, la aplicación Meeting Guide y los podcasts.

A veces, los folletos eran la primera impresión que la gente tenía de nuestra confraternidad. El CMP afirmó que debemos dejar de socavar nuestra propia credibilidad ofreciendo materiales obsoletos. Íbamos a mantener nuestros materiales actualizados y atractivos para mejorar la percepción pública de AA.

Los objetivos de nuestro sitio web fueron: mejora general de la experiencia del usuario, compatibilidad móvil, diseño receptivo, contenido fácil de usar, marco de aplicación web, capacidades multilingües para Inglés, Francés y Español, mejorar la capacidad de búsqueda (búsqueda rápida, cerca de mí) capacidad para que los visitantes encuentren información sobre reuniones de AA, compatibilidad con tecnologías de asistencia, optimización de motores de búsqueda, implementación de back-end y un estilo visual actualizado.

Los futuros desarrollos web debían incluir kits digitales que no fueran PDF con listas de enlaces más fáciles de encontrar, integración con Glide Apps, recursos de kits completamente digitales disponibles para descargar y leer en aa.org (esto necesitaba pasar por la revisión y aprobación de la Conferencia), y habría una discusión sobre una posible aplicación de servicio de AA.

Actualmente, teníamos listas de empresas en Yelp, Google y Bing. Estos fueron generados automáticamente. Tomamos posesión de los 3 en 2019 para corregir imprecisiones. Los comentarios públicos no se pudieron desactivar ni eliminar. Todavía no habíamos actuado sobre ellos, pero al ignorarlos o al dejar comentarios inexactos o inapropiados, estábamos perdiendo la oportunidad de brindar ayuda e información de contacto. Entonces, íbamos a revisar los listados mensualmente para corregirlos o actualizarlos. Estaban trabajando en la interacción con los comentarios para detallar los tipos de comentarios, distinguir cuándo responder y no responder y un conjunto de pautas para la discusión caso por caso.

En relaciones públicas, estaban desarrollando contenido y un calendario de información pública, teniendo representantes que pudieran hablar sobre AA al público, a los profesionales y a los medios de comunicación, desarrollando puntos de conversación y estilos comunes, capacitando a los medios de comunicación a personas encargadas de funciones públicas, desarrollando una lista de relaciones amistosas con la prensa, desarrollando una lista de prensa y seguimiento. Iba a haber grandes mejoras y cambios en nuestros mensajes.

Los anuncios iban a ser enviados directamente a los miembros de AA, personal, miembros de la junta, delegados, distritos, áreas e Inter grupos locales y oficinas centrales. Estos podrían incluir mensajes de nuestro Gerente General o sobre cualquier número de temas, incluidas 7ma Tradición y noticias sobre la OSG. Lauren creía que los MCD ya estaban recibiendo estos mensajes. El gerente actual, Steve Smith, le dijo a Lauren que tenía el objetivo personal de enviarlos una vez al mes. Esos se pondrían en el calendario de información pública. Se enviarían por correo electrónico y por Box 4-5-9, una publicación trimestral que fue un gran recurso de información para los grupos.

Tuvimos dos nuevos anuncios de servicio público (ASP). Los anuncios de servicio público han sido reconocidos y utilizados durante mucho tiempo como una herramienta de IP por muchas organizaciones sin fines de lucro, incluidos nosotros, y la primera mención de ellos en la historia y las acciones del comité de custodios sobre IP fue en 1966 con la producción continua de programas de televisión de 15, 30 y 60 segundos. Anuncios de servicio público a lo largo de las décadas. Los cambios ocurrieron a principios de la década de 1980 cuando la televisión por cable vino y hubo una mayor necesidad de distribuir anuncios de servicio público debido al gran volumen de canales de televisión. Hubo cambios en los formatos y una solicitud actual para investigar la ubicación en los servicios de transmisión, que iba a ser un tema de la agenda este año. Los anuncios de servicio público se reproducen durante el tiempo de aire comercial no vendido. AA hizo inversiones en la producción y distribución del contenido y el seguimiento, y las estaciones proporcionaron el tiempo de transmisión, que había sido muy valioso a lo largo de los años. Mucha gente había sido tocada por ellos. Los nuevos anuncios de servicio público se emitieron y no solo durante horas como las 3 a. m., sino también durante el horario normal de la red. Iban a estar en nuestro sitio web muy pronto. Es necesario realizar algunos cambios con los

subtítulos para los miembros Canadienses. La calidad de producción de los anuncios de servicio público fue clave para su éxito, por lo que la OSG siempre trató de asegurarse de que tuvieran un alto valor de producción. Los comités locales de IP también hicieron uso de los anuncios de servicio público durante sus sesiones informativas. El comité de IP de los custodios recibió cada año la tarea de revisar la utilidad y relevancia de nuestros anuncios de servicio público y decidir si mantenerlos o retirarlos, desarrollar nuevos y discutir cosas como políticas sobre actores que representan a miembros de AA o posibles miembros de AA.

El podcast de Servicios Generales fue iniciado por una acción de asesoramiento de la Conferencia el año pasado, y se creó un episodio piloto. La recomendación fue compartir dentro de la Comunidad y brindar información sobre AA al público y que la OSG los produzca en cooperación con AA Grapevine. Se afirmó que la OSG podría producir un podcast de sonido profesional. Se estaba desarrollando un plan y en el fin de semana de la junta en Enero, el comité determinaría el informe final y la información del plan de podcast que se enviaría a la 72ava Conferencia de Servicios Generales. El plan incluiría una introducción, un tema, varios segmentos como AA Grapevine News, una historia de Grapevine, una entrevista, una historia y hechos divertidos, eventos, acciones de asesoramiento, comunidades remotas y comentarios finales. El podcast de AA Grapevine ya estaba funcionando y se podía encontrar en aagrapevine.org.

En 2005, implementamos un canal de YouTube. Actualmente, había más de 5000 suscriptores y 49 videos subidos. Uno de los objetivos era atraer visitantes a aa.org y, en ese momento, había más de 7000 visitantes a aa.org que llegaron a través de YouTube. Los videos incluyeron videos informativos para médicos y empleadores y anuncios de servicio público. A través de los análisis de YouTube, pudimos obtener algunas ideas sobre la demografía, incluida la ubicación geográfica, la edad y el sexo. Debido a la preocupación de que YouTube reproduzca otros videos y anuncios antes y después de nuestros videos, colocamos descargos de responsabilidad para respaldar nuestra tradición de no afiliación. La duración de los videos era de 4 a 5 minutos, y se sugirió que con los nuevos anuncios de servicio público se debe considerar YouTube al configurar nuestros segmentos de 30, 60 y 90 segundos.

LinkedIn se describió en el informe como una plataforma de redes sociales profesionales que albergaba más de 600 millones de perfiles profesionales junto con 55 millones de listados de empresas. Nuestra presencia allí nos permitió comunicarnos y compartir nuestra misión con la comunidad profesional, por lo que era necesario que hubiera contenido relevante e informativo. Los artículos debían actualizarse periódicamente y se iba a crear un calendario de publicaciones. Se sugirió que se agregara un descargo de responsabilidad para aclarar que AA no estaba afiliada a ninguna de las organizaciones que aparecían en el contenido promocionado en la página de la empresa de LinkedIn.

El propósito de la aplicación Meeting Guide era mejorar la comunicación con los miembros y apoyar a los miembros y sus amigos para llevar el mensaje de esperanza. El enfoque principal de la aplicación es el mantenimiento y las versiones de software en curso. El último brindó la capacidad de determinar visualmente si una reunión era en persona o híbrida.

Lauren concluyó su participación sobre el CMP afirmando que se estaban implementando muchas ideas nuevas y técnicas de comunicación frescas, y que el documento y el contenido evolucionarían con el tiempo. Su uso sería fundamental en nuestros esfuerzos por comunicar de manera efectiva nuestro mensaje de esperanza, independientemente del formato o canal que estemos utilizando. El documento de CMP iba a estar en el material de antecedentes y todos lo recibirían antes del taller previo a la conferencia.

Nuestro taller previo a la conferencia se llevaría a cabo del 2 al 3 de Abril y sería donde se escucharían las voces de nuestros grupos. Nuestro Delegado Alterno Doug iba a hablar sobre eso más tarde ese día. Él fue el responsable de organizar el taller, con mesas redondas para la discusión y los informes de las mesas redondas. Estaba haciendo un trabajo increíble, trabajando incansablemente para asegurarse de que el taller fuera productivo y que la información fuera accesible para todos. Era muy importante para Lauren que los RSG pasaran tiempo con sus grupos discutiendo los puntos de la agenda y tomando conciencia de los grupos porque ella llevaría el Área 05 con ella a la Conferencia y necesitaba la retroalimentación de sus grupos.

Ese día, íbamos a estar participando en mesas redondas con nuestros Delegados Pasados para ayudar a recibir las conciencias de nuestros grupos. Nikki había trabajado muy duro en ello y creó una secuencia muy informativa e interesante para las discusiones.

Luego, Lauren repasó algunos aspectos destacados de la reunión de la junta de Octubre de los Servicios Mundiales de AA:

Finanzas

del año hasta la fecha fueron de \$ 8,371,498, que fue el 84% del presupuesto del 2021 de \$ 10,000,000 y \$ 368,450 más que el año pasado. (Ha transcurrido el 83% del año). Las contribuciones promediaron \$837,150 por mes en comparación con un presupuesto de \$833,333 por mes. Las contribuciones mensuales revirtieron una disminución de tres meses y aumentaron de \$736,734 en Septiembre a \$954,851 en Octubre, el total mensual más alto desde Marzo.

Para cumplir con el presupuesto, las contribuciones mensuales debían promediar \$814,251 durante los dos últimos meses del año. Las ventas brutas de literatura del año hasta la fecha fueron de \$9,676,364, lo que representa el 85 % del presupuesto del 2021 de \$11,400,000 y \$1,913,211 más que el año pasado.

Las ventas brutas de literatura de Octubre fueron de \$1,062,561, siendo el cuarto mes de \$1 millón este año. Las ventas brutas tenían un promedio de \$967,636 por mes en comparación con un presupuesto de \$950,000 por mes.

El costo de los bienes vendidos hasta la fecha fue de \$3,934,238, lo que representa el 93 % del presupuesto del 2021 de \$4,218,000 y \$1,735,883 más que el año pasado debido a los aumentos de precios de los materiales relacionados con la COVID-19 y las interrupciones en la cadena de suministro.

Los gastos de nómina y beneficios fueron \$7,685,303, que es el 81% del monto presupuestado de \$9,518,557 y \$1,315,741 menos que el año pasado.

El gasto operativo total fue de \$ 12,875,229, que fue el 81% del monto del presupuesto de \$ 15,887,354 y \$ 1,142,054 menos que el año pasado.

El superávit de los primeros diez meses del 2021 fue de \$1,921,554 en comparación con un superávit presupuestario para el año de \$747,312 y un déficit de \$1,457,324 en este momento el año pasado. El superávit se debió principalmente a ventas de literatura superiores a las presupuestadas ya honorarios profesionales inferiores a los presupuestados.

Publicación

Actualización del Libro Grande en lenguaje sencillo y simple: el subcomité de Literatura TABB de los custodios revisó el grupo de candidatos de 18 respuestas a la Solicitud de información para intérpretes-escritores en lenguaje sencillo. Se seleccionaron seis candidatos y se les asignó material de muestra sobre la base de trabajo por contrato. Todos los candidatos tenían como fecha límite el 3 de Enero para enviar muestras del capítulo completo de "Cómo funciona", extractos de "La opinión del médico", "Hay una solución", "Nosotros los agnósticos" y "A las esposas".

El Manual de servicio de AA recientemente revisado, rediseñado y actualizado, combinado con los Doce conceptos para el Servicio Mundial, Edición 2021-2023, ahora estaba impreso y en línea en Inglés, Francés y Español.

Archivos

La digitalización de la correspondencia personal de Bill W. se reanudó después de pausar el proyecto en Marzo del 2020 cuando la oficina cerró debido a la pandemia.

Los registros originales se mantuvieron fuera del sitio y se recuperaron según fuera necesario. El archivista senior también estaba probando los niveles de acidez de las carpetas y cajas de archivo e implementando medidas de conservación cuando era necesario.

El departamento continuaría informando sobre el progreso de este proyecto de escaneo a largo plazo. El archivista asistente estaba ayudando al archivista a actualizar y escribir nuevas secciones para el kit de historia oral. La sección sobre "Equipo de entrevista" se reescribió para incluir medios más modernos y grabación de software de reunión virtual. Además, se estaba escribiendo una nueva sección para el kit que se centraría en realizar y grabar entrevistas en lenguaje de señas americano (ASL).

Lauren dijo que habíamos comenzado a trabajar en el 2022 y estábamos progresando en las Acciones Recomendadas, simplificando y pensando progresivamente en llegar al alcoholico que aún sufría.

La Asamblea de Servicio de AA de la Región del Pacífico (PRAASA) se acercaba el primer fin de semana de Marzo. Iba a ser virtual nuevamente este año. La inscripción estaba abierta en Inglés y Español en praasa.org. El pasado delegado Thomas iba a dar un informe sobre PRAASA más tarde ese día.

Lauren recitó el propósito de PRAASA: "El propósito de PRAASA es desarrollar una mayor unidad entre los miembros, grupos y Áreas de la Región del Pacífico; fomentar el intercambio de ideas y experiencias; y brindar una oportunidad

para que los miembros discutan aspectos pertinentes de AA. La Asamblea y el comité de PRAASA siempre deben fomentar los legados de Recuperación, Unidad y Servicio de AA."

Dijo que ser voluntaria en PRAASA fue una experiencia muy enriquecedora y que el Área 05 tenía mucho que ofrecer en experiencia entre nuestros RSG, MCD, oficiales y delegados anteriores. Había cuatro lugares disponibles para cada puesto de voluntario y esperaba que la gente considerara ayudar. Necesitábamos voluntarios bilingües y de habla hispana y el programa buscaba expandir la diversidad en todos los niveles. "La honestidad con nosotros mismos y con los demás nos mantiene sobrios, pero es la tolerancia lo que nos mantiene así". -Bill W.

Pidió a los voluntarios dispuestos a informarle lo antes posible, y pidió a los MCD y coordinadores de comités que compartieran la información con sus RSG y comités. Los miembros también. Tenía que enviar información antes del martes siguiente.

Lauren finalizó su informe con el siguiente mensaje:

"Como siempre, quiero agradecerles a todos por su arduo trabajo y dedicación. Este es el segundo año de mi compromiso con ustedes como "Delegada del Área 5 y sigo siendo tan honrada como siempre de que me haya elegido. Esta notable experiencia ha cambiado mi vida para siempre.

"Cada RSG, MCD, coordinador de comité y sus alternos, oficiales, delegados anteriores y miembros me han ayudado a través de todo esto. Su interés y curiosidad son sorprendentes. Quiero animar a todos los miembros aquí hoy a conocer Su oficina. Conozca la OSG. Si tiene alguna pregunta, por supuesto que puede llamarme y lo ayudaré, pero si tiene una oportunidad, aprenda lo que hace la oficina y quién es el servidor de confianza asociado con cada comité. Hacemos las cosas por comité en la conferencia. Hay mucho que aprender y mucho que promulgar e implementar en AA. Todos estamos participando en lo que sucede en AA desde la parte inferior hasta la parte superior del triángulo. Espero con ansias lo profundo que estaré enterrado en la Conferencia de Servicios Generales y lo que traerá a AA como un todo. Realmente es divertido... No estoy bromeando. ¡Hay futuros delegados aquí entre nosotros, así que quédense para el viaje! ¡Espero verlos en el taller previo a la conferencia!"

Nikki agradeció a Lauren y comentó que siempre era emocionante el comienzo del año, cuando todo se trataba de prepararse para el CSG. Reflexionaron sobre cómo, con los anuncios de servicio público, alguien tenía que hacerlos y difundirlos en los medios de comunicación. Cuando llegamos aquí, solo pensábamos en estar sobrios, pero a medida que nos involucramos más en el servicio, aprendimos que Alcohólicos Anónimos era mucho más. Recordó haber visto anuncios de servicio público a altas horas de la noche y dijo que eran importantes. Luego le preguntó a Doug si había alguna pregunta para Lauren en el chat.

Preguntas:

P (Claire): ¿Se está discutiendo una versión en español del podcast de Grapevine o una traducción del podcast en inglés?

A (Lauren A.): Creo que se está trabajando como una posible pieza de La Viña. Descubriré más en la Conferencia y tomaré nota para discutirlo cuando regrese. Es lo mismo con los podcasts de AA World Services porque también hay Francés y Español, así que están trabajando en eso como el siguiente paso.

P (Doug S.): ¿Quiere decir que preguntará en el fin de semana de la junta?

R (Lauren A.): No, la conferencia. En el fin de semana de la junta, tendré que verificar si su reunión está en conflicto con la mía, pero le preguntaré a los representantes de allí sobre el fin de semana de la junta.

P (Zoraida R.): ¿Se puede compartir con el área un documento con números de los informes financieros?

R (Lauren A.): Sí, están en los puntos destacados de AA World Services y puedo enviárselos fácilmente.

P (): ¿Cuántos puntos de la agenda de la Conferencia de Servicios Generales debe discutir un RSG con sus grupos?

R (Doug S.): Hay muchos temas en la agenda y muchos de ellos no son realmente relevantes para los grupos o no necesariamente interesantes para un grupo. Dado que un RSG no tiene tiempo para presentar todos los elementos de la agenda para recibir comentarios de su grupo, lo que planeaban hacer era limitar la cantidad de elementos que se discutirían en la Conferencia de Servicios Generales, eligiendo solo aquellos que creían que eran muy relevante y que muchos miembros estaban preguntando, como cambios a los Doce y Doce, el Preámbulo y cosas de esa naturaleza. A principios de Abril, publicarían una encuesta. Los RSG generalmente eligen de 4 a 7 elementos para recibir comentarios de los grupos, cosas que pensaron que serían particularmente interesantes para ellos, y luego pasaban tiempo aprendiendo sobre ellos y obteniendo una declaración del grupo. También iban a destilar la información de fondo en fragmentos del tamaño de un bocado con el cuestionario para hacerlos más fáciles de entender. Los cuestionarios

podrían compartirse en forma impresa o digital. La gente podría tener reuniones antes de sus reuniones regulares de AA para discutirlos. Íbamos a tener una conversación sobre esto más tarde ese día durante el taller de mesa redonda sobre cómo obtener una conciencia de grupo y cómo leer la información de antecedentes y usar el cuestionario.

Reuniones de los Comités Permanentes y Ad Hoc

miembros de la asamblea se dividieron en salas para grupos pequeños para las reuniones de los comités permanentes y ad hoc a las 10:25 a. m.

La Asamblea del Área volvió a reunirse a las 11:15 AM.

Informes oficiales

El delegado alterno, Doug S., informó:

No podía esperar para conocer a todos en persona. Uno de sus deberes era llevar a cabo orientaciones para nuevos representantes de servicios generales (RSG). Tuvieron una el Jueves pasado con la asistencia de 26 personas, incluido él mismo y un par de miembros del comité de distrito (MCD). Tuvieron una muy buena participación y muchos de los RSG asistieron a la asamblea ese día. Revisaron la información sobre los deberes de los RSG y realizaron una breve demostración de la aplicación de servicio del Área 05. Agradeció al coordinador de traducción por hacer un gran trabajo de interpretación. Se ofreció a visitar cualquier distrito para realizar orientaciones allí.

Asistió a una sesión de compartimiento mensual de delegados alternos de América del Norte (solo EE. UU. y Canadá) donde los delegados alternos compartieron lo que estaban haciendo sus respectivas áreas.

También visitó los distritos combinados de Westside en Noviembre, donde hizo una demostración de la aplicación de servicios generales, y luego asistió a la reunión de los distritos combinados de Hollywood el Sábado pasado, no en calidad oficial, sino solo para apoyar.

Lauren mencionó anteriormente el taller previo a la conferencia, y habían comenzado los preparativos para ese evento, que se llevaría a cabo del 2/4/22 al 3/4/22. Fue una reunión a nivel de área que fue una forma de profundizar en los temas de la agenda que se discutirían en Abril y preparar a nuestra Delegada al obtener comentarios de los RSG y sus grupos. Iba a haber mucha más información sobre el evento en el taller de esa tarde. Hubo más de 100 elementos de la agenda, por lo que solo íbamos a tratar con un subconjunto de esos elementos que se determinó que tenían más probabilidades de ser de interés para los grupos. Iba a haber una encuesta. Había ciertos temas que Lauren y él sabían que querían cubrir, pero también querían saber de qué quería hablar la gente del área.

El Comité Ad Hoc Híbrido acababa de formarse, y él estaba ayudando en el comité con Brian y algunos otros mientras nos preparábamos para reunirnos en persona. Iba a reunirse con la Iglesia junto con Nikki a fines de ese mes para averiguar cuáles serían sus requisitos.

Como Delegado Alterno, Doug también se desempeñó como Enlace del Área con la Oficina Central de Los Ángeles (LACO), el Intergrupo de Hospitales e Instituciones del Sur de California (SoCal H&I) y Foothill Roundup.

Las reuniones de LACO se llevaron a cabo el segundo Jueves de cada mes, y la última fue el 1/14/22. Tuvieron mucho que hacer con la lista de grupos y averiguar cómo manejar los grupos virtuales. Estaban considerando crear una zona solo para grupos virtuales, algo que nunca habían hecho en el pasado. Era el mismo problema que estaba tratando la Oficina de Servicios Generales (OSG) en Nueva York con respecto a qué Áreas de Servicios Generales asignar a los grupos virtuales. También estaban buscando un voluntario que hablara Español e Inglés que pudiera ayudarlos a traducir e interpretar para que pudieran hacer un mejor trabajo apoyando a la comunidad de habla hispana. Pidió a los interesados que se acercaran a él.

H&I de SoCal se reunía una vez al mes, pero también tenían reuniones de planificación semanales para su convención anual, que sería la primera desde la pandemia. Iba a llevarse a cabo el Sábado 28 de Mayo en Big Bear, CA en un centro comunitario allí. Su reunión iba a ser a las 2:00 p. m. del día siguiente y Doug le pidió a cualquier persona interesada en ayudar a planificar el evento que se lo hiciera saber para poder darles la información de zoom.

Como Delegado Alterno, Doug también se desempeñaba como Director Financiero del Área y permitió que nuestro Subcomité de Auditoría, que también estaba compuesto por los Delegados Pasados Jim I. y Thomas S. Revisaron los

informes producidos por los dos tesoreros del área para asegurarse de que la información fuera precisa y que se estaban siguiendo los procedimientos. Teníamos dos tesoreros muy ocupados y activos que estaban haciendo un gran trabajo reuniendo sus informes. Iban a compartir sus informes en breve.

El Foothill Roundup había estado ocurriendo en Zoom, pero esperaban estar en persona ese año. Doug no tenía nada que informar sobre eso todavía.

Doug agradeció a todos.

Secretario, Brian P. informó:

Les deseó a todos un Feliz Año Nuevo, dio la bienvenida a todos los que eran nuevos o regresaban. Explicó que sus dos deberes como Secretario eran producir actas para nuestras reuniones y preparar nuestro calendario de área. Las actas de nuestra última asamblea se compartieron unas semanas antes y se aprobaron esa mañana. Se hizo una corrección en el título. Compartió los minutos corregidos en el chat y agradeció a Sam P. por la corrección. Las actas fueron un buen recurso para que los representantes de servicios generales (RSG) encontraran información para compartir con sus grupos. Contenía todo lo que el Delegado compartió, entre otras cosas. Recibió comentarios de que algunos de los artículos son noticias viejas cuando los RSG reciben las minutas, por lo que trataría de publicarlas antes ese año para que la información sea más relevante.

Íbamos a votar en el calendario del área más tarde ese día, así que compartió el calendario en el chat para su revisión. También lo había enviado unas semanas antes. Contenía las fechas de todas las reuniones del área.

Pudo asistir al Taller de mujeres hispanas en Diciembre porque estaba ayudando con su tecnología y adquiriendo algo de experiencia en la realización de un evento híbrido. Fue una gran experiencia y algo increíble de presenciar. Estaba seguro de que Zoraida compartiría más al respecto.

Nikki pidió la formación de un Comité Ad Hoc de Reuniones de Área Híbrida y le pidió que fuera el coordinador del comité. Aceptó y lo han puesto en marcha. Iba a hablar más sobre eso durante los informes del comité más tarde ese día, pero mencionó que hasta ahora fue excelente trabajar en ese comité.

Surgió una y otra vez durante el inventario del área que los distritos querían que más Oficiales de Área estuvieran presentes en sus reuniones de distrito. Lauren se fijó un horario para visitar todos los distritos ese año y él haría lo mismo y se pondría en contacto con los coordinadores de los miembros del comité del distrito (DCMC) y los miembros del comité del distrito (MCD) para programar algunas visitas para estar presente en la reunión para ayudar si surgía alguna pregunta sobre lo que estaba sucediendo en el área.

Se registró para la Asamblea de Servicio de AA de la Región del Pacífico (PRAASA), estaba deseando que llegara y esperaba ver a todos allí.

Estaba ansioso por todo el proceso de la Conferencia para el 2022 y escuchar cuáles serían los problemas y lo que todos dirían al respecto. Agradeció a Lauren, Doug, el resto de los oficiales y toda la asamblea por su trabajo en el área y agradeció a todos por permitirle estar al servicio.

El Tesorero de Contribuciones, Shawn A., informó:

Explicó sus responsabilidades para las que eran nuevas, que eran ir a la oficina de correos por lo menos cada dos semanas para recoger el correo y los cheques, luego procesar los cheques y llevarlos al banco para recibirlos. depositar y luego crear informes. Compartió sus informes más recientes en el chat.

Señaló que en el informe del año hasta la fecha, las contribuciones físicas y en línea fueron casi iguales, lo cual fue una hazaña bastante impresionante para el área.

La última vez que fue a la oficina de correos, había una contribución donde faltaba la mitad del cheque y la mitad del sobre. Afortunadamente, tenía la dirección del remitente y pudo devolverlo. Alentó a las personas a hacer sus contribuciones en línea donde no había riesgo de que su correo fuera destruido por el equipo de la oficina de correos.

También mencionó que era útil incluir el número de grupo de la Oficina de Servicios Generales. Este era diferente de los números de grupo proporcionados por las oficinas centrales, y si alguien no estaba seguro del número de su grupo, podía comunicarse con él o con Miguel, el registrador. También fue útil averiguar el nombre de la lista para su grupo. A veces, las personas creen que conocen el nombre de su grupo, pero en realidad es diferente del nombre del grupo que

figuraba hace muchos años. Las personas también podían comunicarse con los servicios para miembros en la Oficina de Servicios Generales si querían averiguar algo sobre la historia de su grupo y, a veces, era divertido hacerlo.

Nikki señaló que el informe compartido en el chat decía 2do trimestre en lugar de 4to trimestre, y Shawn reconoció que era un error y que sería corregido y distribuido antes de que lo votáramos en la próxima reunión del Comité de Área.

La Tesorera de Cuentas, Zoraida R. informó:

Dio la bienvenida a todos los nuevos y felicitó a los que celebraban cumpleaños.

Envío por correo electrónico los informes financieros del cuarto trimestre y también los compartió en el chat. Iba a votarse en la próxima reunión del Comité del Área, por lo que ese día se proporcionó solo para presentación. Les pidió a todos que lo revisaran y le hicieran saber si tenían preguntas.

La primera parte de su trabajo era registrar todos los depósitos en la cuenta bancaria. Esto incluía todas las contribuciones, por lo que una gran parte de su trabajo consistía en asegurarse de que su informe coincidiera con el informe del Tesorero de Contribuciones y el estado de cuenta bancario, lo cual sucedió, por lo que fueron buenas noticias. La segunda parte de su trabajo consistía en realizar un seguimiento de todos los gastos, por lo que revisó todas las facturas y formularios de reembolso para verificar su precisión, y luego escribió cheques, los registró y los envió por correo, y luego preparó informes financieros para enviar al Subcomité de Auditoría, Finanzas. Comité, oficiales y el resto del área para su revisión. Su reporte del tesorería de contribuciones trimestral coincidió con el extracto, por lo que todo estaba en equilibrio.

Desde la última asamblea asistió al Foro de Servicios Generales del Área 05 el cual estuvo muy bueno. Agradeció a la comunidad de habla Hispánica por ponerlo y dijo que era un gran servicio para nuestra área.

También asistió a algunas de las reuniones presupuestarias del Comité de Finanzas y se unió al Comité Ad Hoc de Reuniones del Área Híbrida, lo cual fue realmente emocionante. Estaban pensando en reunirse en persona nuevamente y ella estaba ansiosa por verlos a todos y conocer gente nueva.

Algo realmente grandioso que sucedió desde la última asamblea fue que ella pudo asistir al sexto taller anual de mujeres hispanas en Arizona. Agradeció a Brian y Kyle por venir a ayudar con la tecnología y estar al servicio. Fue un evento maravilloso y contó con gente de todas partes. Una de las cosas emocionantes que sucedió fue que el Área 05 fue seleccionada para ser el anfitrión del evento del próximo año. Las mujeres de la costa este habían estado asistiendo y las mujeres de Atlanta organizarían su primer taller para mujeres hispanas en Octubre con la cooperación del área en Maryland y Washington DC El evento había sido alentado y organizado por el Área 05 desde su comienzo y está algo increíble que hemos hecho en el área.

Visitó la asamblea del Área 08 de San Diego / Imperial como parte del trabajo que había estado haciendo en un comité de miembros de la Región del Pacífico que estaban explorando formas de traer una mayor diversidad e inclusión a nuestra Asamblea de Servicio de AA de la Región del Pacífico (PRAASA). Querían llegar mejor a las comunidades subrepresentadas en nuestras áreas. Pidió a los interesados en participar que se lo hicieran saber.

También representó a nuestra área en la Junta Asesora del Taller de Mujeres Hispánicas, que incluía miembros de siete áreas de la Región del Pacífico.

La reunión China que ayudamos a iniciar se había ido fortaleciendo. Le pidió a cualquiera que supiera de algún miembro que necesitara una reunión en mandarín o cantonés que se lo hiciera saber para que pudiera invitarlo al grupo. Se reunían los Miércoles y Sábados por la noche a las 7, y el orador de esa noche iba a ser un delegado anterior de BC/Yukon.

Ella planteó una preocupación durante la reunión del Comité de Finanzas con respecto a las guías financieras de nuestra área y una parte que establece que si alcanzamos un saldo de efectivo persistente por encima de nuestro límite superior de efectivo, se nos exigirá que actuemos y gastemos los fondos excedentes. Dado que los gastos han sido bajos durante la pandemia, el límite superior de efectivo se fijó bajo debido a la fórmula que lo define. Actualmente estaba establecido en \$20,532 y nuestro saldo de registro estaba muy por encima de eso. Necesitaríamos esos fondos si nos volviéramos a reunir en persona, por lo que pensó que era necesario revisar la redacción de las guías financieras.

Zoraida dijo que le encantaría venir a visitar distritos y reuniones de comités para hablar sobre finanzas, hablar con tesoreros, hablar sobre comunidades remotas o cualquier otra cosa que les gustaría que hablara.

Leyó los resultados de nuestras mesas redondas y dos cosas que le llamaron la atención fueron que se querían más visitas de oficiales a los distritos y que se deseaba más capacitación para los miembros del comité de distrito (MCD). Todos los oficiales estaban disponibles para ambas cosas.

Compartió su información de contacto en el chat y dijo que esperaba verlos a todos en persona ese año. Ella agradeció a todos.

Registrador, Miguel M., informó:

Fue genial verlos a todos ese día. Explicó sus deberes para cualquiera que fuera nuevo. Uno de ellos era pasar lista en las Asambleas de Área y las Reuniones del Comité de Área, como lo había hecho esa mañana. No podía hacerlo solo y agradeció al Comité Técnico ya Kyle y Claude por su ayuda.

También era uno de sus deberes mantener actualizada la información de registro para el área. Se suponía que debía estar actualizando, innovando y manteniendo los procedimientos de registro del área, ayudando a los distritos en su trabajo de registro y asistiendo a las reuniones del Comité de Registro, lo cual hizo esa mañana.

Agradeció al Comité de Registro por el trabajo que venían realizando. Sam, el coordinador de registro, junto con Don y Joe estaban trabajando muy duro para que la mayor cantidad posible de personas se registraran y llegaran a los distritos. Volvió a reiterar que él solo no podía hacer su trabajo y agradeció al comité por todo su trabajo.

Como Shawn mencionó anteriormente, a veces los representantes de servicios generales (RSG) no sabían el nombre de su reunión o pensaban que lo sabían porque es lo que escucharon, pero en realidad es muy diferente al nombre con el que se registró el grupo.

Miguel compartió su pantalla para mostrarles a todos cómo se veía la base de datos de Fellowship New Vision, que era la base de datos que usaba para buscar y actualizar información sobre grupos. Mostró un ejemplo de un grupo cuyo nombre era diferente de lo que pensaban que era y señaló los números de identificación de grupo que podrían usarse para identificar grupos y cómo se veían diferentes de los números de identificación de grupo de la oficina central, que generalmente tenían solo 4 dígitos .

Iba a visitar más distritos ese año, incluidos los distritos de habla hispana que aún no había visitado. Hasta el momento, había visitado los distritos de habla hispana 34, 50 y el Comité Interdistrital Hispanos (CIH). Dijo que estaría en todos los distritos en el próximo mes o dos para atender las necesidades de registro o responder cualquier pregunta.

Puso su información de contacto en el chat junto con la lista del área y agradeció a todos por permitirle estar al servicio.

Preguntas/Comentarios:

P (Doug S.): Durante la orientación de RSG, las personas a menudo preguntan en qué distrito está su grupo y quieren registrarse y nunca lo han hecho antes. ¿Cuál es el procedimiento que recomiendas?

A (Miguel M.): Intente registrarse con anticipación. Puede comunicarse con su MCD o registrador de distrito y hacerles saber que desea registrarse. Tienen formularios de cambio de grupo en blanco que puede completar. Luego pueden devolvérmelos lo antes posible. También puede comunicarse conmigo a registrar@area05aa.org y le enviaré los formularios o lo ayudaré con cualquier pregunta que pueda tener, incluido en qué distrito se encuentra su grupo o cuál es el nombre de su grupo, como vio hoy día.

Comentario (Thomas S.): Gracias por compartir la lista del área. Tal vez algunos de los RSG o sus alternos aún no lo hayan recibido de sus MCD, por lo que sería bueno que lo compartieras en el chat de hoy. También tengo algunas sugerencias para la lista. Cuando haya anotado la fecha en que se imprimió, le sugiero que use la palabra "revisado" en lugar de "impreso" y también en la sección de Delegados anteriores donde Gustavo tiene un asterisco junto a su nombre, Marita también debería tener el mismo asterisco. delante de su nombre.

A (Miguel M.): Gracias, Tomás.

Comentario (Susan D.): Envío los formularios, pero es confuso a quién enviar el formulario completo porque la parte inferior del formulario especifica una dirección completamente diferente.

A (Miguel M.): Totalmente de acuerdo. No utilice las 3 direcciones enumeradas en la parte inferior del formulario. Si se lo envía, se registrará en la Oficina de Servicios Generales, pero ¿sabré que ha sido registrado? Tal vez tal vez no. A veces son buenos para mantenerme informado. La mejor manera es enviárselo a su MCD o Registrador de Distrito, y ellos me lo enviarán a mí. No lo envíe a las direcciones que figuran en la parte inferior del formulario. Habrá nuevos formularios enviados a finales de este año.

Coordinadora, Nikki U., informó:

Uno de los temas que se mencionaron durante el Inventario del Área en la última asamblea fue una solicitud de más visitas de los oficiales a las reuniones de servicio del distrito. Entonces, desde la última asamblea, visitó el Distrito 18, los Distritos Combinados de Hollywood y los Distritos Combinados de Westside.

El Taller de preparación previa a la conferencia que íbamos a tener más tarde ese día surgió directamente de su visita al Distrito 18. Una representante de servicios generales (RSG) experimentada compartió que deseaba haber estado mejor preparada para el Taller previo a la conferencia al que asistió. Esperaba obtener respuestas para llevárselas a su grupo y no se dio cuenta de que iba a recibir preguntas que iba a llevar a su grupo para recibir preguntas. Nikki recordó y se dio cuenta de que había pensado lo mismo cuando asistió a su primer taller previo a la conferencia. Entonces, en respuesta a sus comentarios, íbamos a tener este Taller de preparación previa a la conferencia ese día dirigido por nuestros Delegados anteriores que podrían compartir sus experiencias de primera mano en la Conferencia de servicios generales.

Había una nueva página en nuestro sitio web que mostraba un calendario de reuniones de servicios generales del distrito. El webmaster solicitó a los miembros del comité del distrito (MCD) que le enviaran información actualizada sobre las reuniones de su distrito, incluidas las fechas, horas y lugares de las reuniones y si se llevarían a cabo en persona o en Zoom. Sería de gran ayuda no solo para los oficiales que intentan organizar visitas de distrito, sino también para los nuevos RSG o cualquier otra persona que desee asistir a una reunión de distrito. Pidió a los MCD que enviaran la información de la reunión de su distrito al webmaster a webmaster@area05aa.org. Le pidió a cualquier MCD cuyos distritos fueran parte de un distrito combinado que le enviaran un correo electrónico informándole que el distrito era parte de un distrito combinado junto con información sobre la reunión de los distritos combinados. Había tantos distritos, y esto la ayudaría a mantener la información correcta.

Asistió al 42 Foro Hispano, que se llevó a cabo en la iglesia luterana Angélica en Los Ángeles. Tuvo una buena asistencia e incluyó una charla sobre la Carta Constitutiva de AA por Paz P., quien era una custodia clase B de Arizona. Animó a todos a asistir al 43 Foro Hispano. Dijo que, como angloparlante, fue una experiencia novedosa ponerse los auriculares y escuchar la interpretación y enriqueció su vida.

En Diciembre, tuvieron el Sexto Taller de Mujeres Hispanas organizado por el Área 03 en Tempe, Arizona. Fue un evento híbrido y el Comité de tecnología/sitio web del Área 05 ayudó a convertirlo en un evento híbrido.

Ella dijo que sería bueno escuchar sobre el progreso de nuestro Comité Ad Hoc de Reuniones de Área Híbrida para que sea una opción viable para el Área 05. Iba a enviar una encuesta en la próxima semana o dos a los MCD, y pidió que lo enviaran a los RSG porque queríamos tener una idea de los sentimientos de los servidores de confianza del Área 05 con respecto a volver a las Asambleas en persona y las Reuniones del Comité del Área. Como Doug había mencionado, se iban a reunir con el administrador de la Iglesia Presbiteriana de Westminster a fin de mes para averiguar cuáles serían sus requisitos.

Ella estaba mirando sus notas y vio que el año pasado, pensó que tal vez tendríamos esta Asamblea en persona. Eventualmente, nos volveríamos a encontrar en persona y podríamos pasar un mal rato y muchos abrazos y esas cosas, pero hasta entonces, con este virus en constante mutación, necesitábamos mantenernos seguros y flexibles, pero optimistas.

La Asamblea del Área receso para el almuerzo a las 12:02 PM.

La Asamblea del Área volvió al orden a las 12:45 p. m.

Informes del Comité Permanente y Ad Hoc

Coordinador del Comité de Traducción, Arnulfo G., informó:

Dio la bienvenida a los nuevos RSG y explicó lo que hizo el Comité de Traducción. Las Guías del Área 05 establecen que cualquier cosa publicada en nuestro sitio web o cualquier material distribuido que se utilice para llevar a cabo nuestro propósito principal debe publicarse en Inglés y Español. Esto fue muy importante. Recibió informes, actas de asamblea y otros materiales de nuestros oficiales de área y comités de servicio. Ocasionalmente también se le pidió que interpretara para reuniones de servicio. Por ejemplo, el año pasado, interpretó para el taller de Grapevine/La Viña, y ayudó a interpretar para nuestra Delegada Lauren cuando visitó el Comité Interdistrital Hispanos (CIH), que eran los

distritos de habla hispana combinados en nuestra área. Como parte de su compromiso asistía a las reuniones del CIH que se realizaban el último Domingo de cada mes. Estaba deseando que llegara el taller previo a la conferencia. Se le iba a enviar mucho trabajo para traducir las presentaciones. Invitó a cualquier persona interesada en unirse al comité a contactarlo. Fue una buena manera de conocer y mantenerse en comunicación con los miembros de la asamblea del área de habla Inglesa y Español. Tenía muchas ganas de reunirse en persona más tarde ese año. Dio las gracias a todos.

Coordinadora del Comité de Archivos, Sandra C., informó:

Saludó a todos. Kristy L. fue la coordinadora alterna de su comité. Tuvieron gran asistencia en su reunión ese día. Había 10 personas y les dio la bienvenida a los recién llegados Nedra, Selena, Nidia, Evva, Jason y Dennis y los invitó a seguir viniendo. Hablaron de algunos temas próximos para el comité. Una fue una presentación de archivos de área que se creó y que se presentaría a la asamblea más tarde ese día. Todavía estaban trabajando en el sitio web y continuaban trabajando en la mejor logística para entrevistar a los miembros que habían estado en el servicio general en el Área 05. Tenían buena información histórica que no queríamos perder, por lo que esperaban comenzar pronto con ese proyecto. Estaban almacenando grabaciones digitales de todas nuestras reuniones actuales de Zoom, como asambleas y reuniones de comités de área. Estaban siendo descargados y almacenados en unidades flash. Estaban buscando algún almacenamiento con mayor capacidad que una unidad flash. Votaron y aprobaron la financiación de hasta 10 miembros del comité para asistir al Simposio de Historia de AA que se realizaría el siguiente fin de semana de viernes a domingo. Mary T. tenía mucha información sobre el evento. Animó a todos a asistir y dijo que la gente podía contactarla en archives@area05aa.org para obtener más información. Continuaron estando disponibles para visitar distritos para hacer presentaciones sobre algunas de sus posesiones. Habían visitado varios distritos el año pasado y esperaban continuar. Cualquier distrito que desee una visita puede enviarles un correo electrónico. Estaban ansiosos por hacer algunas excursiones cuando comenzamos a reunirnos en persona nuevamente para llevar a algunas personas a la vez a nuestra unidad de almacenamiento en Pasadena. Querían comenzar a hacer un trabajo práctico con algunas de nuestras existencias, y animaron a los miembros del comité a ir al Taller Nacional de Archivos de AA y obtener información de su sitio web naaaw.org sobre cómo manejar con seguridad los materiales archivados. Animó a los distritos a continuar enviando todo lo que quisieran compartir. Estaban trabajando en su sitio web, que estaría vinculado al sitio web del área y estaría disponible para que cualquier miembro viera todas las cosas interesantes que teníamos. Ella agradeció a todos.

Miembro del Comité de Cooperación con la Comunidad de Ancianos (CEC), Jo S., informó:

Tuvieron una pequeña reunión ese día, con ella, Joan y Laura. Joan fue una ex coordinadora del comité. No habían oído nada del coordinador actual y discutieron temas entre ellos. Había una gran cantidad de personas mayores que llegaban a las salas de emergencia con problemas de alcohol, debido a que estaban solos en casa, y ahora con COVID-19, ella conocía personalmente a personas mayores de 90 años que recientemente decidieron que el alcohol era un buen alivio. Sus cuidadores sobrios se acercaban y decían que la situación no era buena. Hablaron sobre cómo en Santa Bárbara, estaban considerando visitar los centros de atención para personas mayores porque intentaron poner información en iPads para ellos, pero las personas mayores no eran expertos en tecnología y no les gustó. Su comité necesitaba más personas, por lo que invitó a cualquier Representante de Servicios Generales (RSG) interesado en trabajar con los adultos mayores en el área de Los Ángeles para ayudarlos. Necesitaban cualquier ayuda y sugerencias que pudieran obtener. Ella agradeció a todos por dejarla ser de servicio.

Coordinador del Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional (CPC, por sus siglas en inglés), Joe C., informó:

Tenían 11 miembros presentes en su reunión de ese día, incluida su Coordinadora suplente, Sue S., quien también era la coordinadora del CPC del Distrito 14, y también el Westside Combined Coordinador del CPC de los Distritos. Sue estaba trabajando en los pasos finales del esfuerzo Patrocine a su médico de su distrito, donde los miembros de AA podrían ayudar a presentar AA a sus médicos con el objetivo de que los médicos remitieran a sus pacientes a AA. Su anteproyecto para el proyecto comenzó en el distrito, donde se animó a los Representantes de Servicios Generales (RSG) a anunciar a sus grupos que cualquier miembro de AA podría patrocinar a sus médicos. Estaban terminando un breve guión que destacaba cómo AA cooperó con la comunidad profesional y creando un paquete informativo para compartir con los médicos que incluía ejemplos de lo que habían hecho otras áreas. Esperaban que esto también pudiera adoptarse a nivel de área. La coordinadora del CPC de la WCD, Lisa K., continuaba con los preparativos para realizar una presentación en persona a los hepatólogos en Kaiser. Pudieron echar un vistazo a su presentación durante su reunión, y fue increíble. Detallaba cómo AA ha cooperado con la comunidad profesional y describía lo que AA era y lo que no era. También ofreció enlaces a aa.org y códigos QR para un sitio web con más información. Su primera presentación iba a ser el Martes 2/22/22, y Joe les pidió a todos que le desearan suerte. Su comité se reunió el cuarto

Sabado de cada mes a las 8 am. Su próxima reunión iba a ser el 2/26/22. Invitó a todos a asistir y agradeció a todos por permitirle estar al servicio.

Coordinadora del Comité de Cooperación con la Comunidad Joven (CYC), Gola R., informó:

Tenían 9 miembros en su reunión de ese día, incluidos dos que regresaban y siete nuevos miembros. Tuvieron una fuerte presencia de Jóvenes del Condado de Los Ángeles en AA (LACYCAA) en la reunión con 4 miembros del comité presentes. Repasaron algunos asuntos pendientes, incluida la lista de reuniones de Jóvenes en AA (YPAA). Fueron un inventario de YPAA y reuniones orientadas a jóvenes en nuestra área para usar como herramienta de divulgación. Se actualizaba constantemente y cualquiera que quisiera acceder a la lista podía ponerse en contacto con ella. Estaba feliz de compartir la hoja de Google. Repasaron la presentación de Guías y Políticas que se llevaría a cabo ese día con respecto a su comité. Estaban súper entusiasmados con la iniciativa del Comité de Información Pública (PI) de poner literatura en las escuelas secundarias y estaban listos para apoyar en todo lo que pudieran. Una de las formas en que iban a apoyar era dar el 50% de su enorme inventario de folletos dirigidos a los jóvenes para ese esfuerzo. Lo votaron y se aprobó. Querían hacer cualquier otra cosa que pudiera ayudar con esa iniciativa y estaban muy felices de cooperar con IP. También repasaron eventos potenciales para el año. Realmente querían hacer algo en cooperación con LACYCAA, como un evento de verano al aire libre, un picnic y un taller, que actuaría como una herramienta para involucrar a las personas en el servicio general que están en la comunidad de YPAA y responder cualquier pregunta que la gente pueda tener sobre Servicio general. Uno de sus miembros también tuvo una gran idea de tener mesas de extensión para CYC y servicios generales en la conferencia All California Young People in AA (ACYCAA), así como en la Convención del Sur de California, que se llevaría a cabo en Los Ángeles ese año. así que iban a contactar con esos eventos para ver si era posible. Invitó a cualquiera que tuviera preguntas a contactarla directamente y agradeció a todos.

Coordinadora del Comité de Correccionales, Mimi T., informó:

Compartió información sobre una llamada internacional correccional semanal, que fue una gran reunión para cualquier persona interesada en las correccionales y lo que estaba haciendo el resto del país. Agradeció al nuevo Representante de Servicios Generales (RSG) River por tomar notas para su reunión. También agradeció a Brian, Denis, Barnaby, Lester y Daryl por asistir. Eran seis en total. Discutieron nuevas formas de vincular el Programa Contact-On-Release con las instalaciones de vivienda de transición. Trabajaron con la Oficina de Servicios Generales (GSO) y Hospitales e Instituciones (H&I) para llegar y llevar a las personas que acaban de salir de los centros correccionales a las reuniones de AA. Antes de la pandemia, obtenían entre 40 y 50 contactos al mes, pero solo pudieron hacer los dos primeros desde Marzo pasado. Había esperanza en el horizonte. Agradeció a todos por su servicio. Compartió formularios en el chat para las personas que querían inscribirse para hacer Correspondencia de correccionales, y alentó a las personas a compartir sobre esto en sus reuniones. También invitó a cualquiera a ser voluntario para estar en la base de datos del programa Contact-Upon-Release. Ella dijo que cualquier persona que desee más información acerca de estar en paneles con H&I también puede comunicarse con ella. Ella agradeció a todos.

Coordinadora alterna del Comité de Finanzas, Nancy H., informó:

Tenían 6 miembros presentes en la reunión de ese día. Discutieron el presupuesto del 2022 que se iba a presentar más tarde ese día. También discutieron algunos términos en las Guías financieras, que eran un documento separado de las Guías y políticas del área. Iban a presentarlo en una próxima asamblea para abordar algunas cosas que se habían ignorado durante un par de años. Enviarían más información al respecto. También discutieron los cálculos del límite de efectivo superior e inferior y cómo podríamos necesitar hacerles algunos ajustes. Había algunas líneas en blanco en el presupuesto, por lo que discutieron ajustar el formato para que fuera más agradable a la vista para todos y más fácil de leer. Por último, discutieron las posibles fechas para una reunión del comité e iban a contactar al comité de sitio web/tecnología para averiguar las posibles fechas en el próximo mes para tener una reunión del comité en Zoom. Ella agradeció a todos por dejarla ser de servicio.

Coordinador alterno del comité Grapevine/La Viña, Paul DeC., informó:

Normalmente se reunían mensualmente, pero la reunión de ese día reemplazaría a su próxima reunión, que normalmente sería la próxima semana. Su próxima reunión iba a ser el 2/28/22. Tenían 5 personas en su reunión. El año pasado tuvieron un taller de escritura en la oficina del Comité Interdistrital Hispanos (CIH). Este año, querían hacerlo nuevamente e incluir a todos, excepto hacerlo en un lugar o club de habla inglesa y traer participación de habla hispana. En aagrapevine.org, la gente podía grabar sus historias de forma audible. Querían ayudar a capturar las historias de los miembros mayores antes de que los perdiéramos. Jacobo escribió una historia hace 4 años, y acaba de publicarse en un número reciente de La Viña, así que lo felicitaron. El Grapevine fue una reunión impresa realizada por miembros de

habla inglesa, y La Viña fue el equivalente escrito y editado por miembros de habla hispana. Claire tuvo grandes números de revistas anteriores. Mencionó el proyecto Carry-the-message y el podcast Grapevine que Lauren presentó en una asamblea anterior. Agradeció a todos por estar de servicio e invitó a todos a seguir regresando.

Coordinador del comité del Grapevine/La Viña, Jacobo M., informó:

Agradeció a Paul, quien los ayudó y apoyó con el Grapevine y La Viña en el Área 05, ya todos los que mantuvieron vivo y en funcionamiento el comité. El último evento de servicio al que asistí fue el Foro de Servicios Generales el 11/7/21. Esa noche, tuvo un accidente, por lo que necesitaba tomarse un pequeño descanso del servicio, pero ahora estaba de regreso. El comité de La Viña en el Comité Interdistrital Hispanos (CIH) se reunía dos veces al mes. Agradecieron a todos los del CIH y al Miembro Coordinador del Comité Distrital, Antonio, porque siempre estuvo presente y siempre los apoyó, y fueron conociendo cómo trabajaba cada comité de La Viña en cada distrito. Trajeron informes que mostraban cuántos libros vendieron y cuántas personas suscribieron. Fue inspirador ver que, a pesar de la pandemia, los miembros del comité continuaron visitando grupos y llevando el mensaje, porque así era como el Grapevine y La Viña se mantenían a sí mismos: a través de suscripciones. El día del Foro tuvo la oportunidad de conocer a nuestra Custodia Paz P. Ella le envió sus saludos. Compartió lo animada que estaba de ser parte de la junta de Grapevine. El Grapevine siguió publicándose y siguió siendo nuestra reunión impresa. Gracias miembros del Área 05. Gracias por unirse a nosotros los hispanohablantes y darnos un lugar aquí.

Coordinadora del Comité de Guías y Políticas, Jenny P., informó:

Se reunieron hoy y han tenido trabajo en curso desde la última Asamblea y Reunión del Comité de Área para una moción para agregar lenguaje a la Sección XI E. de Guías y Políticas para agregar el Taller de Mujeres Hispanas como un evento de área. De acuerdo con nuestros procedimientos, esto se presentó inicialmente en una asamblea en Inglés y Español para que la moción se presentara en una reunión del comité del área para una votación preliminar. La moción se presentó en una reunión del Comité del Área, nuevamente en Inglés y Español, y pasó una mayoría de dos tercios. Más tarde ese día, Olga, quien fue nuestra Enlace para el Taller de Mujeres Hispanas, presentaría la moción para votar y, si se aprobaba, el lenguaje se agregaría oficialmente a nuestras Guías y Políticas. También iban a comenzar el mismo proceso para agregar el Comité de Cooperación con los Jóvenes como un comité permanente del área, por lo que presentarían la propuesta hoy durante los nuevos asuntos. Discutieron algunos otros puntos, y los iban a trabajar y presentar en la próxima Asamblea. Ella agradeció a todos.

Miembro del Comité de Literatura, Dave D., informó:

El coordinador del comité no estaba presente y su coordinador alterno se estaba recuperando de Covid, por lo que se le pidió que interviniera y presidiera el comité. Había 10 participantes en la reunión, y lo principal de lo que hablaron fue de armar un posible tema de agenda para el libro grande de la 5ta edición para que los aspectos más obsoletos del libro pudieran abordarse en las notas al pie. De esa manera, el texto original podría permanecer sin cambios, pero se podría explicar y agregar el contexto histórico con respecto a los roles de género, refiriéndose a Dios como "Él", y una explicación adicional sobre la comunidad en expansión. Hubo cierta confusión sobre el comentario de Lauren sobre "To Wives", y esperaban obtener alguna aclaración. También hablaron sobre la posibilidad de coordinarse con el Comité de Información Pública con su proyecto para llevar literatura a las escuelas secundarias, pidiendo a los miembros de su grupo que presenten sus propias historias para la Quinta edición del libro grande, ya sea que se hayan reservado o no fondos para programar talleres de escritura para la Quinta edición, y si se ahorró o no dinero para ayudar a las personas que no podían pagar la literatura a obtenerla. Agradeció a todos por dejarlo ser de servicio.

Coordinador del Comité de Información Pública (PI), Mike C., informó:

El servicio a nivel de área consistía en facilitar el trabajo del paso 12 fuera del nivel de grupo, por lo que su comité asumió la ambiciosa meta de llevar literatura de AA a todas las escuelas secundarias del área. Ya habían enviado un correo electrónico a todos los Miembros del Comité del Distrito (MCD) al respecto, por lo que muchas personas ya lo sabían. Definitivamente era algo que no podían hacer solos. Estaban delegando la tarea a los distritos para que hicieran lo que quisieran, pero también querían apoyar como pudieran. Pensó que también debería hacerlo él mismo y notó que el Distrito 15 no tenía un MCD. Entonces, su comité ordenó literatura de la Oficina de Servicios Generales. Armaron paquetes que contenían dos mini libros grandes y tres de cada uno de los seis folletos que se aplicaban principalmente a los jóvenes. Para aquellos con menos presupuesto, los libros grandes podrían eliminarse y el paquete costaría considerablemente menos. Recorrió Watts, South Gate, Bell y otros vecindarios del Distrito 15, y fue a los mostradores de las escuelas secundarias y preguntó si podía dejar la literatura para la oficina del consejero vocacional. El paquete también contenía una carta que explicaba de dónde era, qué era, quiénes éramos y su información de contacto. Entonces, los distritos también podrían hacer esto y entregar la literatura en mano o por correo. No éramos una

sociedad secreta; mucha gente se enteró de AA por primera vez en la escuela o a través de un juez o terapeuta. Por ahora, solo se estaban enfocando en las escuelas secundarias y ya estaban trabajando con algunos distritos interesados. Habían hablado con el Comité de Cooperación con la Comunidad Joven y también les encantaría trabajar con el Comité de Literatura. Fue un esfuerzo grande pero que valió la pena. Invitó a cualquiera que tuviera preguntas a contactarlo. Querían empoderar a los Representantes de Servicios Generales y darles la oportunidad de ayudar activamente con el trabajo de paso 12. Invitó a cualquier persona que tuviera inquietudes a comunicarse con su Coordinador Alterno, Sean C.

Coordinador del Comité de Registro, Sam P., informó:

Tuvieron 4 asistentes, él mismo, el Coordinador del Área y el Registrador del Área. Cada uno discutió sus actividades desde la última asamblea. Continuaron ayudando al registrador del área con sus esfuerzos para registrar a todos los representantes de servicios generales (RSG) en el área. Cada miembro del comité se puso en contacto con los miembros del comité de distrito (MCD) o registradores de distrito de varios distritos para alentarlos a registrar a todos los RSG. Todavía tenían problemas para registrar a todos, pero estaban haciendo un esfuerzo para asegurarse de que en la próxima Asamblea, todos los RSG asistentes estuvieran registrados. Agradeció a todos por permitirle estar al servicio.

Coordinadora del comité del Boletín de la Asamblea del Área del Sur de California (SCAAN), Nadine S., informó:

(a través de un mensaje escrito a Nikki) Tenía que ir a trabajar y envió sus disculpas. Normalmente, SCAAN ya estaría listo, pero tuvo algunas dificultades técnicas y esperaba tenerlo listo para el final de la semana.

Miembro del Comité de Instituciones de Tratamiento, Jim A., informó:

Eligieron a una coordinadora suplente, Nikki P. Continuaron trabajando en los códigos QR para poder entregarlos cuando ingresaran a las instalaciones para poder tener acceso a las reuniones. Fueron visitados por 2 y fueron un comité de 4. Agradeció a todos.

Coordinador del Comité de tecnología/sitio web, Kyle H., informó:

El sitio web necesitaba algunas renovaciones. Faltaban algunos formularios de cambio de Miembro del Comité del Distrito (DCM) y Representante de Servicios Generales (RSG). También hubo información sobre reuniones de distrito que no era precisa en las páginas del distrito. Necesitaban información actualizada de la reunión mensual de cada distrito junto con su dirección para enviar contribuciones por correo. Pidió a la gente que enviara esta información a webmaster@area05aa.org para que pudiéramos tener todo actualizado. También iban a actualizar los mapas en el sitio web a los de nuestra aplicación móvil. Faith y Mary actualmente estaban trabajando juntas en el sitio web de Archivos, del cual escucharíamos más. Brian y He fueron al Taller de Mujeres Hispánicas y realizaron las funciones híbridas de su evento. Aprendieron mucho hospedando eso para ellos. El taller iba a llegar al Área 05 el próximo año, así que fue emocionante. El equipo de tecnología también estaba ayudando con la reunión del 3er Legado, y nos enteraríamos de la próxima en algún momento de hoy. Dio las gracias a todos.

Coordinador del comité ad hoc de reuniones de áreas híbridas, Brian P., informó:

El comité ad hoc era un comité recién formado que Nikki le pidió que dirigiera a fines del año pasado. Tuvieron dos reuniones hasta ahora. Uno fue el Martes anterior, y el otro fue ese día. Dado que el comité era un comité secundario para muchos de sus miembros que ya estaban sirviendo en otros comités, decidieron reunirse fuera de la Asamblea cada dos Martes. Todo iba muy bien hasta ahora, y tenían algunos miembros del comité muy entusiastas y motivados en su equipo. Los apreciaba a todos. Doug S. se ofreció a ser el coordinador suplente del comité y el comité lo aprobó. Repasaron algunas cosas administrativas, como cómo iban a comunicarse y compartir archivos. También establecieron una declaración de propósito para su comité, que era: "... apoyar al área en la conversión de un formato totalmente virtual a un formato híbrido para sus asambleas y reuniones del comité de área mediante la investigación de varios temas relacionados con las reuniones híbridas, identificando problemas y preguntas abiertas, brindando recomendaciones, comprando equipos y otros activos, y ayudando al Coordinador de Área, otros comités y distritos anfitriones en la planificación y ejecución de estas reuniones".

Cuando llegó el momento de tener nuestras primeras reuniones híbridas, iban a trabajar en coordinación con la coordinadora del área, Nikki, y también con otros comités, como el Comité de sitio web/tecnología, que probablemente todavía estaría manejando el alojamiento de Zoom, el Audio/Visual Comité, que estaría a cargo del sistema de sonido para la parte en persona de la reunión, el Comité de Registro y el distrito anfitrión. Hablaron de brindar paridad, o una experiencia igual, para todos los asistentes a la reunión, sin importar cómo asistieran. Iba a haber al menos cuatro clases diferentes de personas que asistirían: hispanohablantes virtualmente, angloparlantes virtualmente, hispanohablantes en persona y angloparlantes en persona. También podría haber participantes sordos, como hemos tenido antes,

participando virtualmente o en persona que necesitarían interpretación de ASL. Querían asegurarse de que todos tuvieran la misma experiencia sin acceso privilegiado para ninguno de los grupos. Querían que todos pudieran escuchar y ver lo que estaba pasando y también ser escuchados y vistos, y eso iba a ser muy importante para nosotros.

Había muchas áreas para investigar y adquirir conocimientos, incluido cómo configurar técnicamente una reunión híbrida y luego cómo operarla, si necesitábamos adquirir algún equipo como cámaras, computadoras o un punto de acceso Wi-Fi, cómo respaldar todas las funciones de una reunión de área, como la votación, tanto normalmente como con nuestro procedimiento del tercer legado que se usaba para elecciones que involucraban múltiples rondas de votación y eran más complicadas. Afortunadamente, Nikki compartió información sobre su experiencia ayudando a hacer una tercera votación de legado en otra área de manera híbrida. Hablaron sobre la posibilidad de hacer salas de descanso híbridas con algunas personas presentes virtualmente y otras en persona. Estuvieron de acuerdo en que no sería posible por ahora y que, aunque había formas técnicas de lograrlo, demasiadas reuniones virtuales en la misma sala podrían generar muchos comentarios de audio y causar mucho caos. También hubo cumplimiento normativo y si estaríamos o no sujetos a límites de capacidad, requisitos de enmascaramiento, distanciamiento o detección, o divulgaciones para el rastreo de contactos. Querían poder apoyar el área para que cuando nuestro lugar nos dijera que podíamos reunirnos bajo ciertas condiciones, pudiéramos decirle a nuestra coordinadora qué podíamos hacer con lo que teníamos para que ella pudiera traerlo. al área, y si decidiéramos reunirnos, podríamos hacerlo realidad con un plan de acción.

El comité se centró en prepararse para las posibilidades y no quería asumir ninguna autoridad para tomar decisiones sobre cuándo o cómo volverse híbrido. Solo queríamos investigar y presentar la información para que el área pudiera decidir. Ya tenían algunos proyectos en marcha. Doug estaba trabajando en una encuesta para otras áreas y entidades para que pudiéramos recopilar lo que ya podrían haber aprendido al volverse híbrido. Jim A. del Distrito 2 estaba trabajando en una encuesta para personas en el Área para que pudiéramos averiguar con qué se sentían cómodos todos en el área y cuáles serían sus preferencias. Ya tenía un primer borrador y lo enviaríamos pronto.

También iban a hacer una encuesta rápida como control de temperatura en cada reunión de área para ver cuánto quería el área volverse híbrida y cuándo quería hacerlo.

Brian lanzó una encuesta y estos fueron los resultados:

¿Crees que es una buena idea que el Área cambie de reuniones virtuales a híbridas?

- 59 % (38/64) - Sí
- 31 % (20/64) - No
- 9 % (6/64) - No sé ¿

Cuándo es lo más pronto que le gustaría que el Área cambie de reuniones virtuales a híbridas?

- 39 % (25/64) - 22/5/22 - Asamblea
- 8 % (5/64) - 25/6/22 - Reunión del comité del área
- 17 % (11/64) - 23/7/22 - Asamblea del área
- 2 % (1/64) - 21/8/22 - Reunión del Comité de Área
- 8% (5/64) - 16/10/22 - Asamblea del Área
- 0% (0/64) - 19/11/22 - Reunión del Comité de Área
- 16 % (10/64) - 2023 o posterior
- 11 % (7/64) - No me gustaría ver que el Área cambie de reuniones virtuales a híbridas

Si la Asamblea del Área del 5/22/22 se llevara a cabo en un formato híbrido, ¿cómo ¿usted asiste?

- 41% (26/64) - En persona
- 36% (23/64) - Virtualmente (a través de Zoom)
- 23% (15/64) - No sé

Si la reunión del Comité de Área del 6/25/22 se llevó a cabo en un formato híbrido, ¿cómo asistirías?

- 42 % (27/64) - En persona
- 34 % (22/64) - Virtualmente (a través de Zoom)
- 23 % (26/64) - No sé

Parecía que la mayoría de la gente pensaba que era una buena idea cambiar de virtual a híbrido, y que el mayor número de personas pensó que deberíamos considerar hacerlo para la asamblea de Mayo. Hubo una división bastante pareja entre aquellos que pensaron que asistirían en persona o virtualmente.

Agradeció a todos e invitó a cualquier persona interesada en unirse al comité a comunicarse con él. También quería escuchar opiniones o cualquier cosa que la gente tuviera que compartir, por lo que invitó a cualquiera que tuviera comentarios o preguntas a contactarlo también.

Preguntas:

P (Mary T.): Solíamos tener asambleas en un salón principal, pero luego alquilamos otros salones para que los comités pudieran dividirse. Esa podría ser otra forma de verlo.

R (Brian P.): Gracias, Mary. Eso es algo que podríamos investigar teniendo algunas reuniones simuladas para ver cómo funciona.

No se entregaron informes del Comité Audiovisual ni del Comité Ad-Hoc de Accesibilidades/Interpretación.

Sitio web de Archivos del Área – Comité de Archivos

Sandra C., Coordinadora del Comité de Archivos, presentó lo siguiente:

Sandra les dio la bienvenida a todos a una nueva presentación emocionante que fue preparada por el comité junto con nuestra Archivista del Área, Mary T. Se presentó por primera vez en el último Foothill Resumen, y algunas personas podrían haberlo visto allí. También se presentó al Comité de Archivos, pero esta iba a ser la primera vez que se presentaba al Área 05 en general.

Mary T., Archivista, presentó lo siguiente:

Agradeció a Sandra y Nikki y explicó que muchas personas estaban involucradas en el proyecto. Agradeció a Arnulfo del Comité de Traducción que tradujo su guión en Inglés al Español, a nuestra Delegada Lauren que brindó la narración en Inglés y también grabó toda la narración en su estudio, a la Delegada del Área 93 de California Central Karla que brindó la narración en Español, ciertamente a Sandra y a los Archivos comité por todo el trabajo que hicieron clasificando los archivos y realizando la tarea muy importante de quitar las grapas, el Comité de Sitio Web/Tecnología que iba a proyectar la proyección, y el Delegado Suplente Doug S. que guió el proyecto desde el principio hasta el final. fin.

Explicó que las imágenes eran las mismas para las versiones en Español e Inglés del video, pero la narración era diferente. El video en español se iba a presentar en la sala principal para hispanohablantes, y los angloparlantes se unirían a una sala de trabajo para ver la proyección de la versión en inglés. La versión en español duró un poco más, por lo que habría tiempo para preguntas y respuestas y anuncios después.

Los miembros de la asamblea se separaron para ver la presentación de archivos (video) en inglés o español a la 1:39 p. m.

La asamblea del área volvió a reunirse a la 1:57 p. m.

Mary T., archivista, presentó lo siguiente:

El sitio web de archivos ahora estaba activo en area05archives.org gracias a nuestra webmaster Faith. Los videos en Inglés y Español se pueden ver allí ahora. Ella pidió que todos lo mostraran en sus distritos. Iban a agregarle eventualmente para convertirlo en su depósito virtual para que las cosas que teníamos pudieran verse allí.

Nikki comentó que era una excelente manera para que los representantes de servicios generales (RSG) mostraran a sus grupos lo que hacemos si preguntan: "¿Qué hace el servicio general?" Podrían ser referidos al sitio web de archivos para ver qué ha hecho el área y también la longevidad del área.

Salas para grupos pequeños: Preparación previa a la conferencia de servicios generales

Nikki U., coordinadora, explicó lo siguiente:

Iba a haber 5 salas para grupos pequeños, incluida la sala principal. Los hispanohablantes se quedarían en la sala principal donde se podría proporcionar interpretación. La parte principal del taller iba a ser una sesión de lluvia de ideas, y luego los informes no deberían tomar más de 1 minuto por grupo porque cada grupo iba a compartir solo una o dos ideas o sugerencias que surgieron durante su sesión de lluvia de ideas. para programar o lograr una conciencia de grupo.

Los miembros de la asamblea se dividieron en salas de grupos para discusiones de mesa redonda a las 2:00 p. m.

Las discusiones se guiaron por el siguiente esquema general:

- Introducción
 - Taller Objetivos
 - Delegado anterior – Conferencia de Servicios
- Generales Perspectiva Conferencia de Servicios Generales
 - ¿Qué es la Conferencia de Servicios Generales y por qué es importante?
 - Cronología de la conferencia
 - agenda/Materiales
 - de referencia Llevar la información a su grupo
 - Programación
- Conciencia de grupo informada
 - ¿Qué es una conciencia de grupo informada?
 - Obtener una conciencia de grupo informada
 - Informar la conciencia de grupo al área
- Practiquemos
 - anunciar/programar
 - una conciencia de grupo informada
 - Experiencia compartida: qué funcionó/qué no funcionó

La asamblea del área volvió a reunirse a las 2:50 p. m. para informar.

Puntos principales de los informes:

- Hable con el secretario del grupo, pregunte si puede hacer un anuncio si va a tener una conciencia de grupo
- Obtenga información lo antes posible
- Resalte los temas controvertidos
- Preguntas de la conferencia: ¿cuáles fueron las preguntas importantes?
- Discuta cómo hacer que su voz sea escuchada.
- una pequeña ventana de tiempo entre las preguntas de la encuesta y el taller
- Elija algunas preguntas en lugar de todas las preguntas
- Organice reuniones antes o después de la reunión
- Use una versión más simple de los elementos de la agenda.
- Haga se escuchen todas las voces en su grupo. Algunas mejores opiniones provienen de los más tranquilos.
- Las conciencias de grupo informadas se alcanzan escuchando a todos. Comuníquese con personas en comunidades remotas para hacerles saber que tienen voz y que es importante.
- Los delegados necesitan escuchar a todos.
- Si tiene preguntas o no entiende algo, está bien hacer preguntas a los miembros que han estado aquí por más tiempo.
- Informe a todos los miembros que pueden hacer cambios en AA.
- Está bien hacer preguntas a los miembros que tienen más tiempo.
- Obtenga un compañero como padrino de servicio para que lo guíe.
- Publique folletos con la URL del sitio web del área para que las personas puedan ir al sitio web del área y completar los cuestionarios por sí mismos
- Es importante tener una buena idea de su reunión para saber qué
- le interesa al grupo.

- Llame a una reunión de negocios especial o reúnanse para cenar o almorzar después de la reunión.
- Llame a los miembros por teléfono para tener conversaciones con ellos.
- Haga que el proceso sea identificable para todos.
- Necesidad de estudiar y comprender cuáles son los puntos de la agenda, antecedentes
- Explicar por qué nuestro delegado quiere escuchar la conciencia de nuestro grupo
- Asegurarse de que todos puedan dar su punto de vista y darles una segunda oportunidad si es necesario
- Mi punto de vista es importante, pero mi deber es tomar la conciencia de mi grupo.
- No olvide entregar sus resultados al Delegado.
- Los grupos grandes, donde el RSG no puede reunirse con todos directamente, pueden compartir encuestas con algunos miembros, ciertos miembros que usted cree que estarán dispuestos a dar su opinión.
- Puede hacer que el RSG esté disponible para recibir comentarios antes de la reunión o en cualquier otro momento durante la semana.
- El tiempo es clave: cuanto antes tengamos la información, mejor.
- Estudie la información con anticipación
- Pida a personas del área o expertos en el tema que presenten al grupo

. Nikki compartió el esquema del taller y dos elementos de agenda simulados en el chat y explicó que podrían usarse para prepararse antes de que los elementos de agenda reales salieran a la luz. Siguió mes.

Asuntos pendientes

2022 Calendario del Área 05

Brian P., Secretario, presentó lo siguiente:

Agradeció al Comité de Traducción y dijo que se había olvidado de agradecerles antes. Siempre lo ayudaron mucho, especialmente con los minutos, y es mucho trabajo, por lo que siempre se encargó de agradecerles.

Compartió el calendario del área anteriormente durante el informe y lo compartió nuevamente en el chat. Primero fue presentado en la Asamblea de Octubre y luego votado y aprobado preliminarmente en la Reunión del Comité del Área de Noviembre (ACM). Desde esa reunión, se le ha hecho una enmienda. La ACM de agosto estaba originalmente programada para el 8/14/22, pero el coordinador de los miembros del comité del distrito (CMCD) de los distritos combinados de Westside, David W., nos informó que estaba en conflicto con su reunión mensual, por lo que modificó el calendario propuesto para que mueva el ACM al 8/21/22. Lo pasó por los otros oficiales, y nadie vio ningún conflicto potencial. Dijo que si había algo que alguien quisiera discutir sobre esa o cualquiera de las otras fechas, podríamos discutirlo ahora.

Brian P., Secretario, hizo una moción para aprobar el Calendario del Área 05 2022 enmendado. Paul DeC., Miembro del Comité del Distrito 36 y Coordinador alterno de Grapevine/La Viña, segundo.

Discusión:

P (Thomas S.): En el calendario, hay dos fechas que deben determinarse, la Sesión de compartimiento de MCD de las 4 áreas y el Taller de mujeres hispanas. Dado que el calendario se compartió a principios de este mes, ¿se ha determinado alguna de esas fechas?

R (Brian P.): No, no lo han hecho, y en realidad hay una tercera fecha que también está por determinarse para el Foro de Servicios Generales.

P (Thomas S.): ¿Qué haremos cuando se determinen esas fechas? ¿Serán simplemente aceptados en general, o se volverán a someter a votación?

R (Brian P.): Creo que en el pasado, solo actualizamos el calendario, pero tal vez alguien con más experiencia podría hablar sobre esto. Sin duda, podríamos volver a traerlo para una votación si quisiéramos votar sobre cada una de ellas como una enmienda.

R (Nikki U.): Pensando en el pasado, creo que dado que estos son eventos en los que el área participa pero no controla la programación, simplemente hemos aceptado esas fechas una vez que se han determinado.

R (Thomas S.): Sí, así es como se ha manejado en el pasado. Una vez que lo sabemos, inmediatamente se actualiza. Gracias.

R (Brian P.): Gracias, Thomas.

La Asamblea votó sobre la moción y fue aprobada por unanimidad, 60-0.

Aprobación del cambio aprobado por ACM a la Sección XI de Directrices y Políticas. Otras actividades de SCAA para incluir el Taller de Mujeres Hispanas

Olga M., Enlace del Área 05 para el Taller de Mujeres Hispanas 2021, presentó la siguiente moción:

Para enmendar las Guías y Políticas para la Asamblea del Área del Sur de California (SCAA) del Delegado del Área 05 de Alcohólicos Anónimos, agregándose un nuevo inciso E a la fracción XI como sigue:

E. El Taller de la

Mujer Hispana El Taller de la Mujer Hispana es un evento anual. El propósito del Taller de Mujeres Hispanas es llevar el mensaje, desarrollar una mayor unidad entre las mujeres de habla hispana en Alcohólicos Anónimos, fomentar el intercambio de ideas y experiencias para las mujeres de habla hispana. El Taller cuenta con un Comité de Planificación en el cual un enlace del Área 05 brindará representación de SCAA. El Taller de Mujeres Hispanas practica los Tres Legados de Alcohólicos Anónimos.

La propuesta completa y el documento de antecedentes se enviaron por correo electrónico al Comité del Área.

Zoraida R., Tesorera de Cuentas, secundó la moción. Se ofreció tiempo para la discusión pero no se hicieron comentarios. La Asamblea votó sobre la moción y fue aprobada por unanimidad, 51 a 1. Se ofreció tiempo para la opinión de la minoría, pero no se hicieron comentarios.

Reporte del Foro de Servicios Generales 2021

Arturo F., coordinador de El Foro de Servicios Generales 2021, informó:

Era del distrito 33 y fue coordinador del 42 Foro de Servicios Generales, que se llevó a cabo el 11/7/22. En su opinión, el Foro fue una experiencia fenomenal. Para él, era simbólico. Habían trabajado en él durante 2 años. Comenzaron en el 2020 y se canceló por la pandemia, y decidieron tenerlo en el 2021. Agradeció especialmente a todos los distritos de habla hispana y al Comité Interdistrital Hispanos (CIH). Desde que comenzaron, recibieron un apoyo increíble de todos los distritos. Agradeció al Área 05, en especial a Nikki, que fue de gran ayuda, y a Zoraida por ayudarme con el reembolso y entender el aporte que el área da al Foro. Ella lo ayudó mucho. Agradeció a Doug por su participación en el evento. Hizo un gran trabajo y la gente estaba muy contenta. Escuchó cosas muy buenas sobre el evento. Custodia Paz P. visitó desde Arizona y nos dio muy buena información. Asistieron unas 200 personas. El Área 05 estuvo presente. Fue muy bueno. Tenía \$2,169 más contribuciones que gastos. Planearon el evento durante más de dos años. Dividieron el excedente entre diferentes organizaciones. Iban a hacer una contribución al área por \$750, a CIH por \$700 y al próximo evento por \$500. Iban a hacer una contribución de \$719.34 a la Oficina de Servicios Generales (OSG). Estaban muy agradecidos al Área 5 por su contribución de \$600 y \$750 para interpretación. Estaban agradecidos. Iban a continuar en servicio tanto como pudieran y seguir informando al área. Ya tenían el nuevo comité para el próximo evento. El Distrito 34 iba a ser el anfitrión y ya habían comenzado a trabajar. Agradeció a todos por dejarlo ser de servicio.

Informe del Taller de Mujeres Hispanas 2021

Olga M., Enlace del Área 05 para el Taller de Mujeres Hispanas 2021, presentó lo siguiente:

Ella era la Representante de Servicios Generales (RSG) de su grupo en el Distrito 33. Iba a informar sobre la 6^{ta}. Taller de Mujeres que tuvo lugar en Arizona el 4/12/21. El área anfitriona fue el Área 03. Las mujeres vinieron del Área 05, 06, 07, 08, 09 y 93, de México y de muchos lugares de los Estados Unidos: Nueva York, Texas, diferentes lugares. Muchos recién llegados vinieron al evento. Esa mañana tuvieron una reunión con los enlaces del Área 03 y dieron un informe de sus gastos. Hubo alrededor de 96 mujeres que vinieron en persona y 45 en Zoom. Agradeció al Área 05 por nuestra ayuda técnica para hacer posible el evento híbrido. Agradeció a Kyle y Brian por estar presentes con la tecnología y preservar el anonimato de todos. El próximo evento sería organizado por el Área 07 en San Diego en el 2022, y en el 2023, el evento sería en el Área 05. El informe de gastos informó que los gastos fueron de \$6,761.52. Tuvieron un superávit de aportes de \$3,920.57. El área 03 dijo que iban a tener otra reunión para dar el informe de gastos totales y dónde se aportaría ese dinero. Ella agradeció a todos por dejarla ser de servicio y dijo que podía responder cualquier pregunta.

Puntos nuevos

Presentación del presupuesto del área para 2022

Nancy H., coordinadora del Comité de Finanzas, presentó un borrador del presupuesto del área para el 2022. Compartió el documento en el chat y explicó que contenía cifras de entradas y salidas reales del año pasado. Se disculpó por haber

tardado tanto en preparar el presupuesto y explicó que tuvo algunos problemas de salud que provocaron la demora. En el futuro, deberíamos poder hacer que la Asamblea de primavera lo analice y vote. Solo se ofreció para presentación hoy, por lo que pidió a todos que lo miraran y que tuvieran sus preguntas disponibles para nuestra próxima reunión. Ella agradeció a todos.

Moción para agregar una declaración de propósito para la cooperación con la comunidad joven a los comités permanentes en las pautas y políticas del área

Jenny P., coordinadora de Guías y políticas, presentó una moción (solo para presentación) para agregar la siguiente declaración de propósito para la cooperación con la comunidad joven Comunidad a la Sección V. Comités Permanentes en los Lineamientos y Políticas del Área:

“El propósito del Área 05 Cooperación con el Comité Joven es llevar el mensaje de AA a los jóvenes, y a quienes trabajan con ellos, para ayudarlos a comprender cómo y por qué AA funciona, y que no son 'demasiado jóvenes' para recuperarse en AA Cumplimos con este objetivo colaborando con los comités del Área 05 para establecer proyectos relacionados con la juventud, trabajando con organizaciones fuera de AA que sirven a los jóvenes y utilizando el compromiso y experiencia de los miembros de AA que se han vuelto sobrios jóvenes”.

Sesión de Compartimiento de miembros del comité de distrito (MCD)

Alex H., enlace del Área 05 para la sesión de compartimiento de MCD de las 4 áreas, presentó lo siguiente:

Se comunicó con las otras áreas para pedirles que enviaran enlaces para hacer más arreglos. La fecha de Febrero era en gran medida aspiracional y no iba a suceder en las circunstancias actuales. Esperaba que pudiéramos hacer la sesión de compartimiento como un evento híbrido y que pudiéramos adaptar la encuesta híbrida de Brian para tener una idea de lo que funcionará en las cuatro áreas. Su distrito natal, el Distrito 30, estaba en la encrucijada de las 4 áreas, y exploró algunos buenos lugares donde hemos realizado Asambleas de Área antes y estaban disponibles. Para que funcionara, tendríamos que tener salas de trabajo para acomodar mesas redondas híbridas, lo cual era más complicado de lo que se pensaba originalmente. Se acercó a algunas personas para ayudar con el comité. Tenía mucha gente en el terreno que podría ayudar a organizar y llevar a cabo un evento en persona, pero que podría necesitar ayuda para comunicarse con oradores como los custodios anteriores o cualquier otra persona que pudiera ser de interés para la sesión de intercambio. Invitó a cualquier persona interesada a unirse al comité, particularmente aquellos con muchos años de experiencia en la comunidad de servicios generales para ayudar a conseguir oradores. Se le puede contactar en district30@area05aa.org. No tenía nada más que informar. Estaba esperando noticias de las otras áreas sobre los MCD disponibles para ayudar a planificar el evento. Dio las gracias a todos.

2022 PRAASA - ¿Qué, dónde, cuándo, dónde ahora?

Thomas B., coordinador de PRAASA 2023, presentó lo siguiente:

Agradeció a Nikki por pedirle que hablara ante la Asamblea. Para aquellos en la primera asamblea, se presentó. Fue el Delegado Pasado del Panel 67 para el Área 05 del Sur de California y sirvió a AA como un todo y a todos los grupos y miembros del Sur de California como su Delegado a las Conferencias de Servicios Generales (GSC) del 2017 y 2018. Actualmente se desempeñaba como coordinador de la Asamblea de Servicio de AA de la Región del Pacífico (PRAASA) de 2023 cuando el Área 05 organizaría el evento en uno de los principales hoteles de convenciones cerca del aeropuerto LAX dentro de solo un año. Tenía la esperanza de que muchos de los asistentes se ofrecieran como voluntarios y participaran en el trabajo del comité anfitrión de nuestra área.

Explicó que iba a hacer su presentación un poco al revés y hablar brevemente sobre PRAASA 2023 a quienes habían estado en el área por un tiempo. El Comité de PRAASA 2023, que estaba compuesto por todos los Delegados Pasados del Área 05, tuvo su primera reunión el 8/19/18, y se habían reunido muchas veces desde entonces para revisar y seleccionar posibles lugares de hotel para albergar a PRAASA en el área de Los Ángeles. En el espacio de varios meses, negociaron y firmaron un contrato el 1/29/20 con un importante hotel de convenciones de LAX, una instalación de 1,004 habitaciones y aseguraron una tarifa universal excelente y asequible para un compromiso de 3 días por noche de 1,000 habitaciones. con habitaciones de cortesía y la opción de extender la tarifa a más habitaciones si es necesario, transporte gratuito al aeropuerto a poca distancia de LAX, una tarifa especial de estacionamiento para asistentes de PRAASA y mínimos viables de alimentos y bebidas que nos dieron todo el espacio para reuniones del hotel durante todo el fin de semana , línea de fondo.

Continuaban planificando PRAASA 2023 como un evento en persona, pero vigilaban muy de cerca los desarrollos de Covid-19 y formulaban contingencias y planes alternativos en caso de que fueran necesarios.

Durante el año pasado, el comité publicó su declaración de nombre comercial ficticio de PRAASA 2023, abrió su cuenta bancaria de PRAASA 2023 y, con el voto de todos en la última Asamblea del Área, eligió un logotipo para el evento. El concurso del logo fue encabezado por los diligentes esfuerzos de nuestra Delegada Pasada Mary T. Ellos estaban agradecidos por el trabajo de todos nuestros Delegados Pasados en el proceso. Mary T. se desempeñó como Coordinadora de Archivos. Thomas S. era su secretario. Jim I. fue el coordinador del equipo de traducción. Jim W. fue el coordinador de hospitalidad. Marcus F. era su tesorero. Dean B. fue el Registrador y Juan M. fue su Coordinador de Traducción y Alcance Hispano hablante. También quería agradecer a nuestra Delegada Lauren que había asistido a casi todas sus reuniones mensuales.

Sin embargo, apenas estaban comenzando y ese año iban a llenar el resto del comité en serio. Tenían una larga lista de cosas por hacer ese año y muchas cosas por preparar, por lo que había muchos puestos importantes que cubrir. Estarían llamando a muchas personas en la Asamblea para que den un paso al frente y ayuden.

Luego pasó a hablar sobre la PRAASA anual 55 que se llevaría a cabo virtualmente este año del 3/4/22 al 3/6/22 organizada por el Área 58 de Oregón, que dijo que era de lo que realmente estaba allí para hablar. Había estado asistiendo a todas las reuniones de planificación mensual de PRAASA 2022 y les aseguró a todos que tenían un programa fantástico preparado.

Para aquellos que no tenían tanta experiencia, explicó lo que era PRAASA. La Asamblea de Servicio de AA de la Región del Pacífico (PRAASA) fue una asamblea de servicio general anual abierta a todos los miembros de AA y Al-Anon. Fue organizado por una de las 15 áreas en la Región del Pacífico de AA. Cada año, el evento se movía por la región del Pacífico, que estaba compuesta por nueve estados: California, Arizona, Nevada, Oregón, Idaho, Utah, Washington, Hawái y Alaska.

Ese mismo día habíamos escuchado de nuestra Delegada del propósito declarado de PRAASA, que era:

“... desarrollar una mayor unidad entre los miembros, grupos y Áreas de la Región del Pacífico; fomentar el intercambio de ideas y experiencias; y brindar una oportunidad para que los miembros discutan aspectos relevantes de AA. La Asamblea y el comité de PRAASA siempre deben fomentar los legados de Recuperación, Unidad y Servicio de AA.”

Admitió que esta descripción precisa, pero algo seca, de lo que era PRAASA cubría adecuadamente el “qué” de lo que era PRAASA. AA fue realmente bueno en la descripción cuidadosa del “qué” de las cosas, pero no siempre hizo un buen trabajo al comunicar el “por qué” de estos eventos. Quería centrarse en el “por qué”.

PRAASA podría verse como una oportunidad para que los miembros de AA y los servidores de confianza intercambien información que relacione los servicios vitales de AA con nuestra propia experiencia personal, fortaleza y esperanza, y también para compartir los desafíos y éxitos de los miembros de AA en el frente del duodécimo paso. de llevar el mensaje de AA al alcohólico que aún sufre.

Los asistentes y participantes de PRAASA siempre incluían a los Delegados de cada área, Custodios pasados y actuales, y con frecuencia también podía ver a los directores de AA Grapevine, directores de AA World Services, miembros del personal y trabajadores de la Oficina de Servicios Generales (OSG). Cuando asistiera, se le iba a dar la oportunidad de ver y escuchar presentaciones de panel de servidores de confianza en toda la Región del Pacífico: Representantes de Servicios Generales (RSG), Miembros de Comités de Distrito (MCD), funcionarios y Delegados, y hacer preguntas y ofrecer sus propios comentarios sobre las muchas formas en que estábamos trabajando colectivamente como una sociedad de alcohólicos en acción, especialmente durante el curso de la pandemia, para hacer que la mano de AA esté visiblemente disponible para alcanzar y ayudar al alcohólico que sufre y también con respecto a los temas de la agenda que afectan la salud y el bienestar de nuestros grupos y miembros de AA.

Esencialmente, en PRAASA, pudimos discutir y compartir el trabajo y el espíritu de AA entre nosotros, que se trataba del trabajo de salvar borrachos y la unidad de nuestra Comunidad. PRAASA brindó una oportunidad única de unirnos como Comunidad para enfocarnos en nuestro propósito principal, ya que fuimos guiados por el imperativo moral y espiritual del duodécimo paso de AA sobre cómo podemos mejorar y participar más efectivamente en el trabajo de salvar borrachos y mejorando nuestra unidad, que era otro nombre para nuestro bienestar común.

Entonces, ¡el “por qué” de PRAASA resultó ser algo realmente emocionante e inspirador!

Thomas preguntó cuántas personas aún no habían asistido a PRAASA.

Fue muy fácil registrarse a través del sitio web praasa.org para el evento virtual, que se iba a realizar los días 4, 5 y 6 de Marzo del 2022. El costo fue de solo \$ 15 pagaderos con tarjeta de crédito.

En cuanto a lo que íbamos a experimentar, como el año pasado, iba a haber una sala de hospitalidad virtual de bienvenida donde podríamos interactuar libremente entre nosotros. Luego, nos reuniríamos y veríamos a todos los Delegados de la Región del Pacífico, así como a nuestro Delegado honorario de la Región del Pacífico de BC/Yukon en Canadá, e íbamos a escuchar a cada uno de ellos hablar sobre sus áreas y lo que eran. Habría presentaciones de panel sobre temas importantes relacionados con la agenda de la Conferencia de ese año, así como asuntos de gran interés para todos. Los presentadores de esos temas iban a ser seleccionados de todas las áreas, incluida la nuestra. Lauren pronto enviaría nombres de voluntarios y muchos de nosotros podríamos participar como panelistas, cronometradores, lectores o moderadores. Al final de cada presentación del panel, se nos permitirá hacer preguntas o compartir nuestras opiniones sobre estos importantes temas. Participaríamos en la conversación y nuestras voces serían escuchadas. También habrá mesas redondas para cada grupo de servidores de confianza: RSG, MCD, coordinadores de comités, puestos de oficiales, tesoreros, secretarios, registradores, coordinadores, delegados alternos, delegados. Íbamos a reunirnos con nuestros compañeros de servicio de toda la región del Pacífico. La conclusión fue que en estas mesas redondas realmente íbamos a tener la oportunidad de conocernos y aprender unos de otros. Para nuestros miembros de habla hispana, también iba a haber un taller especial de escritura de historias en español para la versión más reciente del gran libro en español presentado por Amalia C. PRAASA iba a ser increíble. El Domingo por la mañana, nuestros custodios anteriores de la región del Pacífico compartirían cada uno su sabiduría, experiencia, fortaleza y esperanza en asuntos esenciales para nuestra confraternidad mientras miramos hacia el futuro. Para el panel final, habría preguntas seleccionadas de una "canasta de preguntas", preguntas que habremos tenido la oportunidad de enviar, y cada uno de los delegados intentaría responderlas. Por una buena razón, llamamos cariñosamente a ese panel "Stump the Delegate".

Por eso se animó a todos a participar y asistir. Había hablado con muchas personas que le dijeron que habían tenido una experiencia inspiradora que les cambió la vida en PRAASA. Esto podría haber sido cierto para usted o no, pero era importante que asistiera y se permitiera tener su propia experiencia. Si bien hablamos mucho sobre el negocio de AA en esos eventos, no se trataba solo de negocios. Para él, siempre había sido el intercambio personal y la interacción de un alcohólico, un servidor de confianza hablando con otro sobre su experiencia personal, fortaleza y esperanza, lo que hizo de PRAASA un evento tan edificante.

Entonces, ¿por qué debería asistir cada uno de nosotros? Íbamos a ser anfitriones de PRAASA en el 2023 y las personas que servirían en su comité y serían voluntarias deberían estar completamente familiarizadas. Más importante aún, si dimos un paso atrás y miramos la perspectiva más amplia, podríamos ver que lo que motivó a cada uno de nosotros a unirnos fue el imperativo espiritual de nuestro duodécimo paso: "Habiendo tenido un despertar espiritual como resultado de estos pasos, trató de llevar este mensaje a otros alcohólicos". PRAASA representó un valioso intercambio de información entre nuestra confraternidad que nos centró en cómo podemos trabajar mejor juntos, mano a mano, cumpliendo nuestra declaración de responsabilidad de alcanzar y ayudar al alcohólico que sufre y fortalecer y mejorar el crecimiento y el bienestar de nuestro grupos de AA. Por eso nos unimos en los servicios generales y así fue como hicimos crecer nuestro movimiento de AA y fortalecimos nuestro bienestar común y nos aseguramos de que AA siempre estuviera allí durante esta pandemia y para las muchas generaciones de alcohólicos por venir.

Una vez más, el registro fue fácil. Podríamos pretender que nos importa, pero no podríamos pretender estar presentes. Thomas nos pidió a todos que estuviéramos presentes e ir a praasa.org para registrarnos. Agradeció a todos por permitirle estar al servicio.

Preguntas/Comentarios:

Comentario (Nikki U.): Le encantaban especialmente las mesas redondas en PRAASA, especialmente cuando era nueva en un trabajo en un panel. Pudo conocer a otras personas que tal vez estaban en su primer año de trabajo en su panel también, y pudo compadecerse y aprender de otros que lo habían hecho antes.

Comentario (David W.): Primero, quiero agradecer a Thomas por su servicio. Su presentación del próximo PRAASA del 2023 y el resumen del próximo PRAASA del 2022 fueron excelentes. Quiero anunciar a todos los miembros de los Distritos Combinados de Westside (WCD) que asisten a PRAASA que WCD reembolsará completamente su inscripción de \$15 al presentar la documentación apropiada. Animamos a todos a ir allí. Es una experiencia fantástica en persona y en zoom. Gracias por dejarme ser de servicio.

P (Don C.): ¿Me lo perdí o el hotel es un misterio?

R (Thomas B.): Es una decisión consciente no compartirlo en este momento. Lo compartimos antes, pero el comité decidió no compartirlo ampliamente en este momento porque no queríamos que el bloque de habitaciones se llenara antes de que se abriera el bloque de habitaciones. Tenemos un compromiso que hacer, y se anunciará a su debido tiempo. Es uno de los principales hoteles de convenciones cerca de LAX.

Anuncios de Bienestar y Bienestar

Shawn A: Agradeció a los distritos que lo invitaron a hablar sobre la nueva dirección de la OSG para las contribuciones. Además, el nuevo manual de servicio, que cuesta \$4, es increíble. Para todos los nerds a los que les gustaba poner pestañas en las páginas, las pestañas ya estaban allí. Además, para el Simposio de Historia de AA, alguien le preguntó al comité si iba a haber interpretación en español, y aún no lo habían decidido. Pero luego, de repente, porque ese miembro lo pidió, ahora iba a haber interpretación en español para poco más de la mitad del simposio. Como resultado, la inscripción para hispanohablantes iba a costar \$15 en lugar de \$30. Nunca tenga miedo de hacer preguntas porque esta persona lo hizo y lo cambió todo.

Don C: La próxima reunión del tercer legado iba a ser el 2/19/22. Él creía que todavía íbamos a hacerlo virtualmente. El número y el código de acceso iban a estar en el anuncio. Los temas eran de la página 59 del informe de la Conferencia de Servicios Generales (CSG) del 2021 que hablaba sobre el tema y los temas para la próxima GSC, por lo que iba a ser relevante. Iba a enviar la agenda a los distritos al día siguiente. Agradeció a todos por dejarlo ser de servicio.

Ron H.: La 70ava Convención del Sur De California en el Área 05, iba ser del 11/4/22-11/6/22 lo que no interfirió con nada en nuestro calendario. Iba a haber más información más adelante en el año. Las reuniones de planificación iban a comenzar el 3/13/22 en el 502 Club en Covina a las 10 a.m. Hubo mucha historia entre la Convención So Cal y el Área 05 y, con suerte, podríamos recuperar algo de esa historia.

Mark S.: El Campamento Spiritfire estaba regresando completamente nuevo. Iban a organizarlo en Idyllwild ese año. Iba a ser un evento de 4 días el fin de semana del Día de los Caídos, de Viernes a Lunes del 5/27/22 al 5/30/22. Las inscripciones iban a abrirse pronto. Iba a tener más información y volantes que se enviarían a los distritos probablemente alrededor de la próxima reunión del Comité de Área.

Jacobo M.: Gracias por una asamblea maravillosa. La reunión del comité de Grapevine / La Viña no iba a ser el próximo Sábado, sino el 2/26/22 a las 11 a.m. Estaban buscando un lugar donde pudieran tener su taller Grapevine / La Viña 2022. Además, los distritos de habla hispana estaban trabajando en su evento de 4 comités. Su primera reunión de planificación iba a ser al día siguiente en la ubicación del Distrito 50 a las 10 am de la mañana.

Lauren A.: La reunión con el delegado ha vuelto. Será el 2/28/22. Estaré allí durante una hora para responder preguntas o simplemente pasar el rato. Si tiene preguntas sobre lo que se avecina en la Conferencia o algo que sucede en su distrito o su grupo, simplemente venga y comparta. Estaré disponible para ti. Pondré el volante en el chat y lo distribuiré a los MCD.

Clausura: Momento de Silencio y Declaración de Responsabilidad

Joe T, Representante de Servicios Generales, Distrito 7, hizo la moción de cerrar la reunión. Fue secundado por otro asambleísta. La moción fue aprobada por aclamación.

Mario, Miembro del Comité del Distrito, Distrito 55, dirigió la Asamblea al recitar la Declaración de Responsabilidad de AA en español.

Chuckles, Representante de Servicios Generales, Distrito 9, dirigió a la Asamblea recitando la Declaración de Responsabilidad de AA en inglés.

La Asamblea del Área se cerro a las 4:00 PM.

**A.A. AREA 05 - AGENDA DE LA ASAMBLEA DE PRIMAVERA DEL
ÁREA DEL SUR DE CALIFORNIA
Domingo – 22 de Mayo del 2022
ID de reunión de Zoom: 891 0086 2280 Código de acceso: area05**

- 8:00 Registración y Compañerismo en cuarto Zoom
- 9:00 Bienvenida y comentarios de apertura
- Llamada al orden
 - Meditación en silencio, Oración de la Serenidad, AA Cumpleaños (22 de Enero - 22 de Mayo)
 - Los Doce Conceptos (Forma Corta) - Español e Inglés
- 9:20 Introducción de nuevos Representantes de Servicios Generales y alternos
- 9:35 Asistencia (*Registrador, Miguel M.*)
- 9:45 Aprobación de la agenda (*Coordinadora, Nikki U*)
- Aprobación del Acta de la Asamblea del 22 de Enero (*Secretario, Brian P*)
- 10:00 Informe de la Delegada 72nd Conferencia de Servicios Generales: Experiencia personal y espiritual: lo que vi, oí y sentí (*Lauren A, Delegada*)
- 10:45 Reuniones de los Comités Permanentes y Ad Hoc (*Coordinadores de los Comités*)
- 11:30 Informes de los Comités Permanentes y Ad Hoc: resumen de 2 a 3 minutos
- 12:15 Pausa para comer
- 1:00 Informe de la Delegada: 72ava Conferencia de Servicios Generales: Informe de negocios, acciones de la conferencia, preguntas y respuestas (*Lauren A*)
- 2:30 Informes de oficiales:
- Delegado alterno, incluido el informe del subcomité de auditoría (*Doug S.*)
 - Secretario (*Brian P.*)
 - Contribuciones Tesorero, incl. presentación de Contribuciones del 2022 del 1er Cuarto (*Shawn A.*)
 - Tesorero de Cuentas, incluida la presentación de informe del 1er trimestral financiero del 2022 (*Zoraida R.*)
 - Registrador (*Miguel M.*)
 - Coordinadora (*Nikki U*)
- 3:00 Puntos pendientes:
- Presentación y votación de aprobación final: Presupuesto SCAA 2022 (*Nancy H, Coordinadora de Finanzas*)
 - Presentación y votación de aprobación final: Cambio de las Guías y Políticas de la SCAA para incluir la cooperación con el Comité de la Comunidad Joven (*Jenny P, G & P Coordinadora*)
- 3:30 Nuevo negocios:
- Presentación: Cambio de Guías y Políticas de la SCAA para incluir anuncios y anuncios de bien y bienestar en la SCAAN (*Jenny P, G & P Coordinadora*)
- 3:45 Anuncios de bienestar
- 4:00 Clausura: Momento de silencio y Declaración de Responsabilidad (Español e Inglés)